

Voranschlag 2022



Gemeindeversammlung

Freitag, 10. Dezember 2021

20.00 Uhr

Pfarreizentrum Eichmatt, Goldau

www.arth.ch

Aufgrund der Corona-Vorschriften bitten wir Sie, frühzeitig zu erscheinen. Es gelten die Maskenpflicht sowie die üblichen Abstands- und Hygienevorschriften jedoch KEINE Zertifikatspflicht.

Vielen Dank für Ihre Mitwirkung

Gemeinderat Arth

Coronavirus

SO SCHÜTZEN WIR UNS.

STOP CORONA

Aktualisiert am 1.3.2021

 <p>So wenige Menschen wie möglich treffen.</p>	 <p>Abstand halten.</p>	 <p>Maske tragen, wenn Abstandhalten nicht möglich ist.</p>	 <p>Maskenpflicht an öffentlichen Orten, im öffentlichen Verkehr und am Arbeitsplatz.</p>	 <p>Homeoffice-Pflicht wo möglich.</p>
 <p>Gründlich Hände waschen.</p>	 <p>In Taschentuch oder Armbeuge husten und niesen.</p>	 <p>Hände schütteln vermeiden.</p>	 <p>Mehrmals täglich lüften.</p>	 <p>Veranstaltungen: Öffentlich verboten. Privat max. 5 Pers. Ansammlungen im öff. Raum max. 15 Pers.</p>
 <p>Bei Symptomen sofort testen lassen und zu Hause bleiben.</p>	 <p>Zur Rückverfolgung immer vollständige Kontaktdaten angeben.</p>	 <p>Um Infektionsketten zu stoppen: SwissCovid App downloaden und aktivieren.</p>	 <p>Bei positivem Test: Isolation. Bei Kontakt mit positiv getesteter Person: Quarantäne.</p>	 <p>Nur nach telefonischer Anmeldung in Arztpraxis oder Notfallstation.</p>

www.bag-coronavirus.ch

Regeln können kantonal abweichen



Das Schutzkonzept zur Gemeindeversammlung ist auf www.arth.ch einsehbar.

**Einladung zur Gemeindeversammlung
Freitag, 10. Dezember 2021, 20.00 Uhr
im Pfarreizentrum Eichmatt, Goldau**

Traktanden und Inhaltsverzeichnis

Seite

1. Eröffnung
2. Wahl von drei Stimmenzählern
3. Voranschlag 2022 der Gemeinde Arth und Bestimmung des Steuerfusses 2
4. Voranschlag 2022 des Elektrizitätswerkes Arth 29
5. Voranschlag 2022 des Wasserwerkes Arth 38
6. Sachgeschäft Genehmigung Abrechnung des Planungskredits 44
von Fr. 320'000.00 für die Sanierung und den Umbau
des ehemaligen Alters- und Pflegeheims Hofmatt, Arth
7. Sachgeschäft Genehmigung Abrechnung des Verpflichtungskredits 45
von Fr. 9'245'500.00 für die Sanierung und den Umbau
des ehemaligen Alters- und Pflegeheims Hofmatt, Arth
8. Verschiedenes

Diese Botschaft mit den Anträgen wird allen Haushaltungen zugestellt und kann unter www.arth.ch/gemeindeversammlung heruntergeladen werden.

Die Traktanden 3 – 7 werden an der Gemeindeversammlung definitiv verabschiedet. Die Unterlagen zu den Traktanden können während den ordentlichen Öffnungszeiten bei der Gemeindekanzlei eingesehen werden.

Arth, 29. November 2021

Gemeinderat Arth

Traktandum 3

Voranschlag 2022 der Gemeinde Arth und Bestimmung des Steuerfusses

Inhaltsverzeichnis

1	Harmonisiertes Rechnungsmodell 2 (HRM2)	3
1.1	Einleitung	3
1.2	Ausgangslage	3
1.3	Steigerung von Informationsgehalt und Transparenz in der Rechnungslegung	3
1.4	Neuerungen im Voranschlag und Finanzplan	3
2	Überblick Voranschlag 2022	3
2.1	Gesamtbeurteilung und Antrag Gemeinderat	3
2.2	Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission	5
2.3	Gesamtübersicht 2022 – 2025	6
2.4	Wesentliche Abweichungen	7
3	Erfolgsrechnung 2022 – 2025	12
3.1	Gestuffer Erfolgsausweis	12
3.2	Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen	13
3.3	Erfolgsrechnung	14
4	Investitionsrechnung 2022 – 2025	23
4.1	Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen	23
4.2	Investitionsrechnung	24
5	Kennzahlen 2022 – 2025	26
6	Feuerwehrsatzabgabe	28

1 Harmonisiertes Rechnungsmodell 2 (HRM2)

1.1 Einleitung

Mit dem Ziel einer möglichst harmonisierten Rechnungslegung in allen Kantonen und Gemeinden hat die Konferenz der kantonalen Finanzdirektorinnen und Finanzdirektoren (FDK) im Januar 2008 das Handbuch Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden HRM2 verabschiedet. Bei der Ausarbeitung orientierte sich die FDK unter anderem an den International Public Sector Standards (IPSAS), hat jedoch verschiedene Erleichterungen vorgesehen. Das Handbuch HRM2 ersetzt die Fachempfehlungen FDK aus dem Jahr 1981 (HRM1) und enthält 20 Fachempfehlungen zur öffentlichen Rechnungslegung sowie einen neuen Kontenrahmen.

1.2 Ausgangslage

Die Schwyzer Bezirke und Gemeinden erhielten per 1. Januar 2021 neue – auf HRM2 abgestimmte – Rechnungslegungsvorschriften. Der Kantonsrat hat mit Beschluss vom 30. Mai 2018 das neue Finanzhaushaltsgesetz für die Bezirke und Gemeinden verabschiedet (SRSZ, 153.100). Das Gesetz regelt die Steuerung der Finanzen, die Ausgaben und deren Bewilligung sowie die Rechnungslegung und kommt mit dem vorliegenden Voranschlag und Finanzplan zur Anwendung.

1.3 Steigerung von Informationsgehalt und Transparenz in der Rechnungslegung

Mit den neuen Rechnungslegungsvorschriften soll den Behörden, aber auch der Öffentlichkeit, ein klares und wahrheitsgetreues Bild der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage vermittelt werden. Im Sinne einer allgemeinen Zielsetzung soll damit der Grundsatz der „true and fair view“ in der Rechnungslegung verfolgt werden. Die Rechnungslegung richtet sich nach HRM2, welches einen neuen Kontenplan, die konsequente Anwendung der periodengerechten Abgrenzungen und transparentere Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze vorsieht.

1.4 Neuerungen im Voranschlag und Finanzplan

Mit HRM2 werden im Wesentlichen die folgenden Neuerungen beim Voranschlag und Finanzplan eingeführt:

- Die Jahresrechnung orientiert sich an den Bezeichnungen der Privatwirtschaft mit Erfolgsrechnung und Bilanz.
- Die Erfolgsrechnung wird neu dreistufig dargestellt (betriebliches Ergebnis, Finanzergebnis und ausserordentliches Ergebnis).
- Die Konten gliedern sich nach Aufgaben (funktionale Gliederung) und innerhalb diesen nach dem Kontenrahmen des harmonisierten Rechnungsmodells. In der ordentlichen Darstellung wird nach Hauptkonten zusammengefasst.
- Die Finanzplanjahre werden tabellarisch dem zu genehmigenden Voranschlag gegenübergestellt und in einem umfassenden Finanzplan dargestellt.
- Für die Beurteilung der Finanzlage sind Finanzkennzahlen definiert, die sowohl für die interne Führung, für Kapitalgeber, für die Finanzstatistik (Bund) wie auch für die Öffentlichkeit und die Politik verständlich sind.
- HRM2 schafft erstmals einen einheitlichen Kontenrahmen über sämtliche Stufen (Bund, Kantone, Bezirke, Gemeinden).

2 Überblick Voranschlag 2022

2.1 Gesamtbeurteilung und Antrag Gemeinderat

Bei einem Gesamtaufwand von Fr. 38'385'500.00 und einem Gesamtertrag von Fr. 37'763'500.00 sieht der Voranschlag 2022 einen Aufwandsüberschuss von Fr. 622'000.00 vor. Die Nettoinvestitionen betragen Fr. 3'548'000.00.

Finanz- und wirtschaftspolitische Eckdaten

Die von der Gemeindeversammlung am 28. April 2021 genehmigte Rechnung 2020 wies einen Ertragsüberschuss von Fr. 29'187.41 aus.

Die Gemeindeversammlung vom 11. Dezember 2020 genehmigte den Vorschlag 2021 mit einem budgetierten Aufwandsüberschuss von Fr. 1'389'900.00.

Der Voranschlag wurde mit einem Steuerfuss von 140% einer Einheit erstellt. Dies entspricht einer Senkung um 20% einer Einheit gegenüber dem Vorjahr (Steuerfuss 2021 von 160%).

Kommentare zur finanziellen Entwicklung

Aufgrund der aktuellen Hochrechnung für das Jahr 2021 darf damit gerechnet werden, dass das Ergebnis besser ausfällt als der budgetierte Aufwandsüberschuss von Fr. 1'389'900.00. Die vom Volk am 26. September 2021 angenommene Teilrevision des Gesetzes über die Ergänzungsleistungen führt bereits im aktuellen Jahr zu einer Entlastung von rund Fr. 1'450'000.00. Die positive Entwicklung der Steuereinnahmen, höhere Beiträge an die Sanierung Schiessanlage Rigi sowie tiefere Kosten für Sonderschulen tragen zusätzlich zum verbesserten Ergebnis bei. Gemäss der Hochrechnung (Stand Oktober 2021) darf mit einem Ertragsüberschuss von rund Fr. 800'000.00 gerechnet werden.

Der Voranschlag für 2022 sieht einen Aufwandsüberschuss von Fr. 622'000.00 vor. Dies bei einer Senkung des Steuerfusses von 160% auf 140% einer Einheit. Die gute Entwicklung der Steuereinnahmen, der Wegfall der Kostenbeteiligung an die Ergänzungsleistungen sowie höhere Beiträge aus dem innerkantonalen Finanzausgleich lassen eine Anpassung des Steuerfusses zu.

Auf der Aufwandseite sind höhere Beiträge an die Pflegefinanzierung (Fr. +1'263'900.00), den Unterhalt für die Sportanlagen Oberarth (Fr. +199'200.00) sowie höhere Beiträge an das Defizit öffentlicher Verkehr (Fr. +110'800.00) zu verzeichnen.

Der geplante Aufwandsüberschuss wird durch den Abbau des Eigenkapitals gedeckt.

Voraussichtliche Entwicklung des Eigenkapitals:

Bestand Eigenkapital 01.01.2021	Fr. 8'553'639.68
Ertragsüberschuss Hochrechnung 2021	Fr. 800'000.00
Voraussichtlicher Bestand Eigenkapital 31.12.2021	Fr. 9'353'639.68

Aufwandsüberschuss Voranschlag 2022
Voraussichtlicher Bestand
Eigenkapital 31.12.2022

Fr. -622'000.00
Fr. 8'731'639.68

Finanzplan/Ausblick 2023 – 2025

Der Finanzplan zeigt für die Jahre 2023 – 2025 einen jährlichen Aufwandsüberschuss zwischen rund Fr. 0.4 und 1.3 Mio.

Das Eigenkapital beträgt gemäss vorliegendem Finanzplan Ende 2025 rund Fr. 6.1 Mio. Falls sich der positive Trend der Steuerentwicklung und das tiefe Zinsniveau fortsetzen, besteht die berechnete Hoffnung, dass die Reduktion des Eigenkapitals geringer ausfällt.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt

- den Voranschlag der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandsüberschuss von Fr. 622'000.00 zu genehmigen,
- den Voranschlag der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von Fr. 3'548'000.00 zu genehmigen,
- den Steuerfuss für das Jahr 2022 auf 140% einer Einheit festzusetzen,
- den Finanzplan zur Kenntnisnahme.

2.2 Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden den Voranschlag 2022 (Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung) als Bestandteil des Finanzplanes 2022 – 2025 inklusive Steuerfuss für das Voranschlagsjahr beurteilt.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Finanzplan sowie der Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als positiv und nachhaltig. Der vom Gemeinderat vorgeschlagene Steuerfuss von 140 Prozent einer Einheit beurteilen wir als notwendig.

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag mit einem Aufwandsüberschuss von Fr. 622'000.00 inklusive einem Steuerfuss von 140 Prozent einer Einheit sowie Nettoinvestitionen von Fr. 3'548'000.00 zu genehmigen.

Arth, 2. November 2021

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth

Werner Hardegger, Präsident
Tamara Bisang
Fabian Elmiger
Andreas Jost
Manuel Schumacher

2.3 Gesamtübersicht 2022 – 2025

	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
ERFOLGSRECHNUNG						
Total Betrieblicher Aufwand	37'372'222.62	37'537'400	38'170'500	38'215'900	38'844'000	39'534'400
Total Betrieblicher Ertrag	-37'401'410.03	-35'953'300	-37'374'200	-37'599'600	-37'917'700	-38'160'500
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-29'187.41	1'584'100	796'300	616'300	926'300	1'373'900
Finanzaufwand	0.00	213'700	215'000	268'400	288'900	321'600
Finanzertrag	0.00	-407'900	-389'300	-389'300	-389'300	-389'300
Ergebnis aus Finanzierung	0.00	-194'200	-174'300	-123'900	-100'400	-67'700
Operatives Ergebnis	0.00	1'389'900	622'000	492'400	825'900	1'306'200
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0	0	0	0
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-29'187.41	1'389'900	622'000	492'400	825'900	1'306'200
Total Aufwand	37'372'222.62	37'751'100	38'385'500	38'481'300	39'132'900	39'856'000
Total Ertrag	-37'401'410.03	-36'361'200	-37'763'500	-37'988'900	-38'307'000	-38'549'800
INVESTITIONSRECHNUNG						
Total Investitionsausgaben	15'460'102.93	10'060'000	5'161'000	6'816'000	14'193'000	14'793'000
Total Investitionseinnahmen	-4'175'411.00	-440'000	-1'613'000	-2'080'000	-7'445'000	-4'450'000
Nettoinvestitionen	11'284'691.93	9'620'000	3'548'000	4'736'000	6'748'000	10'343'000

"+": Aufwand, Defizit, Verschlechterung "-": Ertrag, Überschuss, Verbesserung; Zahlen können Rundungsdifferenzen aufweisen

2.4 Wesentliche Abweichungen

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2022	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
0210	Finanz- und Steuerverwaltung				
0210.301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	314'800	337'200	22'400	Erhöhung einer Teilzeitstelle von 60% auf 100%
0220	Allgemeine Dienste übrige				
0220.301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	640'600	683'100	42'500	Erhöhung einer Teilzeitstelle von 60% auf 80%, Anstiege in der E-Stufe und individuelle Lohnerhöhungen
0220.309	Übriger Personalaufwand	85'900	122'500	36'600	Weiterbildung von Mitarbeitern, Workshop für alle Abteilungsleiter, Kosten für Stelleninserate
0220.315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	335'000	351'000	16'000	Zunahme des ICT-Unterhaltes
0221	Bauverwaltung				
0221.301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	420'200	489'800	69'600	Schaffung neue Stelle Sachbearbeiter
0221.313	Dienstleistungen und Honorare	180'000	224'000	44'000	Rechtliche Unterstützung von Baugesuchen
0290	Verwaltungsliegenschaften, n.a.g.				
0290.301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	310'700	426'400	115'700	Anstiege in der E-Stufe und prognostizierte Mehrarbeit des Reinigungspersonals, Schaffung neue Stelle Gewässerschutz
0290.312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften Verwaltungsvermögen	25'500	36'000	10'500	Budgetierung neu der Energiekosten im Zusammenhang mit dem Konzessionsvertrag mit den Gemeindewerken
0290.316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	53'000	64'900	11'900	Abt. Gesellschaft, neuer Standort, Sonneggstrasse 30b
1500	Feuerwehr				
1500.311	nicht aktivierbare Anlagen	44'600	80'800	36'200	Stützenleiter für das Tanklöschfahrzeug und Occasions Kleinlöschanlage für die Rigi
1500.312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften Verwaltungsvermögen	5'000	16'000	11'000	Budgetierung neu der Energiekosten im Zusammenhang mit dem Konzessionsvertrag mit den Gemeindewerken
1500.313	Dienstleistungen und Honorare	43'900	54'800	10'900	Kauf einer Alarmierungssoftware und deren Lizenzen
1500.314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	24'800	93'300	68'500	Ersatz der Sektionaltore Feuerwehrlokal Oberarth

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2022	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
2110	Kindergarten				
2110.302	Löhne der Lehrpersonen	1'236'100	1'334'000	97'900	Angleichung Kindergarten Löhne an Löhne der Primarlehrpersonen, RRB615/20.08.2020 und GRB718/09.11.2020
2120	Primarstufe				
2120.302	Löhne der Lehrpersonen	6'080'700	6'137'700	57'000	zusätzliche Lehrperson ab August 2022
2120.311	nicht aktivierbare Anlagen	27'100	45'900	18'800	Ersatz Lehrerpulte, Anschaffung von Stauraumregalen im SH Zwergarten, Ersatz defektes Material
2120.315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	120'000	130'400	10'400	Anschaffung von Sonos Roam Lautsprechern
2140	Musikschulen				
2140.302	Löhne der Lehrpersonen	611'300	628'800	17'500	Pensenerhöhungen
2170	Schulliegenschaften				
2170.301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	459'000	500'000	41'000	Schaffung einer neuen Stelle und Dienstaltersgeschenke
2170.312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften des Verwaltungsvermögens	196'000	276'000	80'000	Budgetierung neu der Energiekosten im Zusammenhang mit dem Konzessionsvertrag mit den Gemeindegewerken
2170.314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	275'800	370'400	94'600	div. Schrankwände ersetzen, Ersatz von alten Turnhallen- und Schulraumbelichtung (Konzept und Planung)
3290	Kultur, n.a.g. (nicht anders genannt)				
3290.363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	101'000	182'300	81'300	Sonderbeiträge an Theater Arth und Musikgesellschaft Arth
3410	Sport				
3410.314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	84'000	283'200	199'200	Aussensportanlage Oberarth, jährliche Unterhaltskosten
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime				
4120.363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	1'434'800	2'698'700	1'263'900	Beitrag an Pflegefinanzierung stationär, Kostenverteiler gemäss Vorgabe Kanton

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2022	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
5220	Ergänzungsleistungen IV				
5220.363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	564'500	0	-564'500	Wegfall der Beiträge der Gemeinden an die Ergänzungsleistung gemäss Abstimmung vom 26. September 2021
5320	Ergänzungsleistungen AHV				
5320.363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	1'889'700	0	-1'889'700	Wegfall der Beiträge der Gemeinden an die Ergänzungsleistung gemäss Abstimmung vom 26. September 2021
5790	Fürsorge, n.a.g.				
5790.301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	403'800	658'000	254'200	Integration des Vereins Sozialdienst Arth-Goldau in die Abt. Gesellschaft der Gemeinde Arth
6150	Gemeinde-/Bezirksstrassen				
6150.311	Nicht aktivierbare Anlagen	26'800	45'000	18'200	Anschaffung eines Unkrautbekämpfungsgerät
6150.312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften des Verwaltungsvermögens	16'000	108'000	92'000	Budgetierung neu der Energiekosten der öffentlichen Beleuchtung im Zusammenhang mit dem Konzessionsvertrag mit den Gemeindewerken
6150.314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	261'000	366'000	105'000	Budgetierung neu der Energiekosten öffentliche Beleuchtung (ÖB) im Zusammenhang mit dem Konzessionsvertrag mit den Gemeindewerken
6150.316	Miete, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	0	10'000	10'000	Erneuerung Baurechtsverträge der Bushaltestellen
6151	Parkplätze				
6151.311	Nicht aktivierbare Anlagen	0	18'000	18'000	Anschaffung von zwei neuen Parkuhren
6151.312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften des Verwaltungsvermögens	0	10'000	10'000	Budgetierung neu der Energiekosten des Parkhauses Goldau im Zusammenhang mit dem Konzessionsvertrag mit den Gemeindewerken
6151.424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen	-530'000	-410'000	120'000	Parkgebühren Parkhaus Bahnhofplatz Goldau angepasst aufgrund von Erfahrungswerten 2021
6180	Privatstrassen				
6180.363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	40'000	84'000	44'000	Beiträge an neue Projekte gemäss Reglement

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2022	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr				
6220.363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	812'500	923'300	110'800	Anteil Defizit öffentlicher Verkehr, Kostenverteiler gemäss Vorgabe Kanton
7200	Abwasserbeseitigung				
7200.313	Dienstleistungen und Honorare	79'500	153'600	74'100	Mehraufwand im Rahmen der Kanalnetzsanierung: Kanalisationskontrolle (Vorprüfung und Ausführung) und Kanalspülungen
7300	Abfallwirtschaft				
7300.312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften des Verwaltungsvermögens	502'300	528'100	25'800	Höhere Rechnungen des Zweckverbandes Kehrichtentsorgung Region Innerschwyz (ZKRI) für Entsorgung von Grüngut und Karton
7790	Umweltschutz, n.a.g.				
7790.313	Dienstleistungen und Honorare	189'000	434'000	245'000	Höherer Aufwand für Energiestadt Strategieentwicklung extern, Biodiversitätsprojekt und Schulprojekte Umwelt/Energiestadt, Kosten Altlastensanierung
7900	Raumordnung				
7900.313	Dienstleistungen und Honorare	265'000	286'000	21'000	Erhöhter Aufwand für Ortsplanung und Rechtskosten/-beratung
8710	Elektrizität				
8710.412	Konzessionen	-182'300	-461'500	-279'200	Leistungsauftrag zwischen Elektrizitätswerk Arth und der Gemeinde Arth
9100	Steuern				
	Einkommens- und Vermögenssteuern natürliche Personen und Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen	-18'370'000	-16'802'000	1'568'000	Senkung des Steuerfusses von 160% auf 140%

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2022	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
9300	Finanz- und Lastenausgleich				
9300.462	Finanz- und Lastenausgleich	-7'070'100	-9'971'400	-2'901'300	Zunahme der Vergütung für Normaufwand- und Steuerkraftausgleich gemäss Vorgabe Kanton
9500	Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung				
9500.460	Ertragsanteile	-1'087'400	-1'647'100	-559'700	Grundstückgewinnsteuer, Zunahme gemäss Vorgabe Kanton
	INVESTITIONSRECHNUNG				
0220	Allgemeine Dienste, übrige				
0220.506	Mobilien	150'000	250'000	100'000	Einführung einer Geschäftsverwaltungssoftware (GEVER) und neue Website der Gemeinde Arth
2170	Schulliegenschaften				
2170.504	Hochbauten	700'000	1'810'000	1'110'000	Schulhaus Hofmatt Arth, Gebäudehülle, Fenster und Beschattung Schulhaus Zwyzgarten Arth, klimatische Sanierungsmassnahmen Hofmatt/Zwyzgarten, Aufwertung Pausenplatz Sanierung Kies Rondellen Zwyzgarten
3420	Freizeit				
3420.502	Wasserbau	150'000	250'000	100'000	Seeufergestaltung Arth
6150	Gemeinde-/Bezirksstrassen				
6150.506	Mobilien	160'000	200'000	40'000	Ersatz Toyota Landcruiser / Muldenfahrzeug

3 Erfolgsrechnung 2022 – 2025

3.1 Gestufter Erfolgsausweis

	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
30		15'323'500	16'578'300	16'535'700	16'535'800	16'535'700
31		6'049'700	6'895'000	6'666'900	6'768'100	6'786'900
33		2'510'300	2'588'600	2'922'200	3'326'200	3'910'700
35		0	0	0	0	0
36		13'573'700	12'234'100	12'304'400	12'433'000	12'524'000
37		0	0	0	0	0
39		124'000	134'000	134'000	134'000	134'000
90		-43'800	-259'500	-347'300	-353'100	-356'900
		37'537'400	38'170'500	38'215'900	38'844'000	39'534'400
40		-18'463'000	-16'922'000	-17'165'600	-17'422'900	-17'683'900
41		-191'800	-474'500	-474'500	-474'500	-474'500
42		-4'877'600	-4'625'100	-4'631'900	-4'664'700	-4'674'500
43		0	0	0	0	0
45		-29'000	-26'000	-25'000	-25'000	-25'000
46		-12'267'900	-15'192'600	-15'168'600	-15'196'600	-15'168'600
47		0	0	0	0	0
49		-124'000	-134'000	-134'000	-134'000	-134'000
		-35'953'300	-37'374'200	-37'599'600	-37'917'700	-38'160'500
		1'584'100	796'300	616'300	926'300	1'373'900
34		213'700	215'000	265'400	288'900	321'600
44		-407'900	-389'300	-389'300	-389'300	-389'300
		-194'200	-174'300	-123'900	-100'400	-67'700
		1'389'900	622'000	492'400	825'900	1'306'200
38		0	0	0	0	0
48		0	0	0	0	0
		0.00	0	0	0	0
		0.00	622'000	492'400	825'900	1'306'200
		37'751'100	38'385'500	38'481'300	39'132'900	39'856'000
		-36'361'200	-37'763'500	-37'988'900	-38'307'000	-38'549'800

"+" : Aufwand, Defizit, Verschlechterung

"-" : Ertrag, Überschuss, Verbesserung

3.2 Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen

Bezeichnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG		3'663'400	4'180'700	4'153'500	4'214'300	4'324'900
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT		90'500	409'300	409'700	416'900	408'600
2 BILDUNG		12'027'300	12'603'400	12'737'700	12'808'100	12'929'100
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT		1'080'200	1'225'400	1'237'200	1'251'100	1'396'000
4 GESUNDHEIT		2'218'600	3'508'000	3'587'100	3'666'400	3'745'600
5 SOZIALE SICHERHEIT		6'567'100	4'335'500	4'357'700	4'379'100	4'400'600
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG		2'249'600	2'799'000	2'885'500	3'189'100	3'429'300
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG		521'100	718'300	482'600	485'900	489'200
8 VOLKSWIRTSCHAFT		-126'800	-405'600	-411'400	-406'000	-411'800
9 FINANZEN UND STEUERN		-26'901'100	-28'752'000	-28'947'200	-29'179'000	-29'405'300
Ertragsüberschuss (-) / Aufwandüberschuss (+)		1'389'900	622'000	492'400	825'900	1'306'200

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
E	Erfolgsrechnung	1'389'900	622'000	492'400	1'306'200		
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	3'663'400	4'180'700	4'153'500	4'324'900		
01	Legislative und Exekutive	576'800	602'700	604'500	608'100		
0110	Legislative	95'600	127'000	127'900	128'800		
30	Personalaufwand	33'100	38'200	38'200	38'200		
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	62'500	88'800	89'700	90'600		
0120	Exekutive	481'200	475'700	476'600	477'500		
30	Personalaufwand	376'600	380'500	380'500	380'500		
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	104'600	95'200	96'100	97'000		
02	Allgemeine Dienste	3'086'600	3'578'000	3'549'000	3'716'800		
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	292'400	320'700	321'400	322'100		
30	Personalaufwand	377'100	395'500	395'500	395'500		
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	96'300	81'200	82'100	83'000		
42	Entgelte	-70'000	-45'000	-45'200	-45'400		
44	Finanzertrag	-1'000	-1'000	-1'000	-1'000		
46	Transferertrag	-110'000	-110'000	-110'000	-110'000		
0220	Allgemeine Dienste, übrige	1'363'600	1'524'700	1'523'700	1'578'500		
30	Personalaufwand	856'100	944'600	902'100	902'100		
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	531'500	528'100	524'100	529'100		
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	65'000	110'000	155'800	205'900		
39	Interne Verrechnungen	1'000	1'200	1'200	1'200		
42	Entgelte	-90'000	-59'200	-59'500	-59'800		
0221	Bauverwaltung	486'700	634'900	636'500	638'100		
30	Personalaufwand	486'700	584'600	584'600	584'600		
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	200'000	250'300	252'900	255'500		
42	Entgelte	-200'000	-200'000	-201'000	-202'000		
0290	Verwaltungseigenschaften, n.a.g.	943'900	1'097'700	1'067'400	1'069'300		
30	Personalaufwand	374'800	514'200	514'200	514'200		
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	180'000	212'400	196'200	198'100		
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	361'600	348'000	333'900	333'900		
39	Interne Verrechnungen	32'700	27'100	27'100	27'100		
44	Finanzertrag	-1'200					
49	Interne Verrechnungen	-4'000	-4'000	-4'000	-4'000		
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	90'500	409'300	409'700	416'900		
11	Öffentliche Sicherheit	35'000	30'000	30'300	30'600		

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
1110	Polizei		35'000	30'000	30'300	30'600	30'900
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		35'000	30'000	30'300	30'600	30'900
12	Rechtsprechung		10'700	10'700	10'600	10'500	10'400
1200	Rechtsprechung		10'700	10'700	10'600	10'500	10'400
30	Personalaufwand		13'700	13'700	13'700	13'700	13'700
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		7'000	7'000	7'000	7'000	7'000
42	Entgelte		-10'000	-10'000	-10'100	-10'200	-10'300
14	Allgemeines Rechtswesen		245'300	237'500	236'300	235'100	233'900
1400	Allgemeines Rechtswesen		329'400	277'100	277'100	277'100	277'100
30	Personalaufwand		341'200	348'000	348'000	348'000	348'000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		51'200	64'100	64'700	65'300	65'900
36	Transferaufwand		117'000	85'000	85'500	86'000	86'500
42	Entgelte		-180'000	-220'000	-221'100	-222'200	-223'300
1403	Betriebswesen		-88'000	-46'000	-47'300	-48'600	-49'900
30	Personalaufwand		254'900	256'100	256'100	256'100	256'100
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		47'100	47'900	48'400	48'900	49'400
42	Entgelte		-390'000	-350'000	-351'800	-353'600	-355'400
1405	Zivilstandsamt		28'300	30'800	31'000	31'200	31'400
36	Transferaufwand		28'300	30'800	31'000	31'200	31'400
1406	Markt-/Wirtschaftswesen		-24'400	-24'400	-24'500	-24'600	-24'700
42	Entgelte		-24'400	-24'400	-24'500	-24'600	-24'700
15	Feuerwehr						
1500	Feuerwehr						
30	Personalaufwand		197'200	206'500	206'500	206'500	206'500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		224'500	336'800	343'100	346'200	349'400
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		141'700	153'200	177'400	185'800	191'800
34	Finanzaufwand		1'000	1'000	1'000	1'000	1'000
39	Interne Verrechnungen		2'900	3'200	3'200	3'200	3'200
42	Entgelte		-642'000	-645'000	-648'300	-651'600	-654'900
44	Finanzertrag		-1'000	-500	-500	-500	-500
46	Transferertrag		-35'200	-29'000	-29'000	-29'000	-29'000
90	Abschluss Erfolgsrechnung		110'900	-26'200	-53'400	-61'600	-67'500
16	Verteidigung		-200'500	131'100	132'500	140'700	133'400
1610	Militärische Verteidigung		-315'000	6'000	6'000	6'000	6'000
36	Transferaufwand		6'000	6'000	6'000	6'000	6'000
46	Transferertrag		-321'000				

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
1620	Zivilschutz		90'700	92'400	93'700	101'800	94'400
30	Personalaufwand		52'900	54'100	54'100	54'100	54'100
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		38'600	27'300	27'500	45'700	27'900
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		15'400	15'200	15'200	15'000	15'300
36	Transferaufwand		27'800	26'900	27'000	27'100	27'200
39	Interne Verrechnungen		500	400	400	400	400
42	Entgelte		-2'000	-2'000	-2'000	-2'000	-2'000
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		-29'000	-26'000	-25'000	-25'000	-25'000
46	Transferertrag		-13'500	-3'500	-3'500	-13'500	-3'500
1621	Kosten für sanitätsdienstliches Ersteinsatzelement (SEE)		23'800	32'700	32'800	32'900	33'000
30	Personalaufwand		14'000	18'900	18'900	18'900	18'900
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		9'800	13'800	13'900	14'000	14'100
2	BILDUNG		12'027'300	12'603'400	12'737'700	12'808'100	12'929'100
21	Obligatorische Schule		10'625'500	11'151'400	11'278'500	11'341'600	11'455'300
2100	Kindergarten		1'092'000	1'226'600	1'227'000	1'227'400	1'227'800
30	Personalaufwand		1'470'200	1'608'000	1'608'000	1'608'000	1'608'000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		37'800	39'500	39'900	40'300	40'700
46	Transferertrag		-416'000	-420'900	-420'900	-420'900	-420'900
2120	Primarstufe		6'610'200	6'751'800	6'769'500	6'823'700	6'926'900
30	Personalaufwand		7'284'000	7'421'700	7'421'700	7'421'700	7'421'700
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		541'000	552'800	557'400	562'700	568'100
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		56'400	78'500	91'700	140'700	238'600
36	Transferaufwand		46'300	44'800	45'000	45'200	45'400
42	Entgelte		-64'100	-57'900	-58'200	-58'500	-58'800
46	Transferertrag		-1'253'400	-1'288'100	-1'288'100	-1'288'100	-1'288'100
2140	Musikschulen		452'500	468'000	466'800	465'600	464'400
30	Personalaufwand		712'100	738'000	738'000	738'000	738'000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		34'600	32'100	32'300	32'500	32'700
39	Interne Verrechnungen		4'000	4'000	4'000	4'000	4'000
42	Entgelte		-272'000	-278'500	-279'900	-281'300	-282'700
46	Transferertrag		-26'200	-27'600	-27'600	-27'600	-27'600
2170	Schulliegenschaften		1'694'800	1'967'500	2'075'500	2'083'000	2'091'900
30	Personalaufwand		551'800	599'300	599'300	599'300	599'300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		667'800	842'500	835'700	844'000	852'400
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		567'300	627'600	742'600	742'700	742'700
39	Interne Verrechnungen		23'400	21'600	21'600	21'600	21'600
42	Entgelte		-15'500	-35'500	-35'700	-35'900	-36'100
44	Finanzertrag		-100'000	-88'000	-88'000	-88'000	-88'000
2180	Tagesbetreuung		65'500	54'000	53'400	52'800	52'300
30	Personalaufwand		21'000	231'000	231'000	231'000	231'000

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		269'500	64'000	64'600	65'200	65'900
42	Entgelte		-225'000	-241'000	-242'200	-243'400	-244'600
2190	Schulleitung		442'800	465'800	466'100	466'400	466'700
30	Personalaufwand		416'800	437'600	437'600	437'600	437'600
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		26'000	28'200	28'500	28'800	29'100
2191	Obligatorische Schule, n.a.g.		267'700	217'700	220'200	222'700	225'300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		299'700	246'700	249'200	251'700	254'300
46	Transferertrag		-32'000	-29'000	-29'000	-29'000	-29'000
22	Sonderschulen		1'393'800	1'444'000	1'451'200	1'458'500	1'465'800
2200	Sonderschulen		1'393'800	1'444'000	1'451'200	1'458'500	1'465'800
36	Transferaufwand		1'393'800	1'444'000	1'451'200	1'458'500	1'465'800
29	Übriges Bildungswesen		8'000	8'000	8'000	8'000	8'000
2990	Bildung, n.a.g.		8'000	8'000	8'000	8'000	8'000
36	Transferaufwand		8'000	8'000	8'000	8'000	8'000
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT		1'080'200	1'225'400	1'237'200	1'251'100	1'396'000
32	Kultur, übrige		101'000	182'300	183'200	184'100	185'000
3290	Kultur, n.a.g.		101'000	182'300	183'200	184'100	185'000
36	Transferaufwand		101'000	182'300	183'200	184'100	185'000
34	Sport und Freizeit		979'200	1'043'100	1'054'000	1'067'000	1'211'000
3410	Sport		675'900	753'900	734'300	746'100	743'500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		304'000	422'900	427'200	431'500	435'800
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		307'400	265'300	245'400	245'300	245'400
36	Transferaufwand		70'300	75'600	57'100	76'200	57'700
39	Interne Verrechnungen		15'700	22'600	22'600	22'600	22'600
42	Entgelte		-11'500	-14'500	-11'500	-11'500	-11'500
44	Finanzertrag		-10'000	-18'000	-18'000	-18'000	-18'000
3420	Freizeit		213'900	180'100	232'300	233'400	379'900
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		110'100	114'100	115'300	116'500	117'700
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		108'800	70'000	121'000	120'900	266'200
39	Interne Verrechnungen			1'000	1'000	1'000	1'000
46	Transferertrag		-5'000	-5'000	-5'000	-5'000	-5'000
3422	Seebad		89'400	109'100	87'400	87'500	87'600
30	Personalaufwand		65'000	72'300	72'300	72'300	72'300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		49'400	56'300	41'600	41'900	42'200
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		13'900	13'900	7'100	7'100	7'100

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
39	Interne Verrechnungen		600	1'100	1'100	1'100	1'100
42	Entgelte		-39'500	-34'500	-34'700	-34'900	-35'100
4	GESUNDHEIT		2'218'600	3'508'000	3'587'100	3'666'400	3'745'600
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime		1'434'800	2'698'700	2'773'600	2'848'600	2'923'500
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime		1'434'800	2'698'700	2'773'600	2'848'600	2'923'500
36	Transferaufwand		1'434'800	2'698'700	2'773'600	2'848'600	2'923'500
42	Ambulante Krankenpflege		752'800	778'300	782'200	786'200	790'200
4210	Ambulante Krankenpflege		741'800	767'300	771'100	775'000	778'900
36	Transferaufwand		741'800	767'300	771'100	775'000	778'900
4220	Rettungsdienste		11'000	11'000	11'100	11'200	11'300
36	Transferaufwand		11'000	11'000	11'100	11'200	11'300
43	Gesundheitsprävention		31'000	31'000	31'300	31'600	31'900
4330	Schulgesundheitsdienst		31'000	31'000	31'300	31'600	31'900
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		31'000	31'000	31'300	31'600	31'900
5	SOZIALE SICHERHEIT		6'567'100	4'335'500	4'357'700	4'379'100	4'400'600
51	Krankheit und Unfall		862'300	843'200	844'800	845'600	846'400
5120	Prämienverbilligungen		862'300	843'200	844'800	845'600	846'400
36	Transferaufwand		862'300	843'200	844'800	845'600	846'400
52	Invaldität		564'500				
5220	Ergänzungsleistungen IV		564'500				
36	Transferaufwand		564'500				
53	Alter + Hinterlassene		1'891'300	1'600	1'700	1'800	1'900
5310	Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV		-6'000	-6'000	-6'000	-6'000	-6'000
46	Transferertrag		-6'000	-6'000	-6'000	-6'000	-6'000
5320	Ergänzungsleistungen AHV		1'889'700				
36	Transferaufwand		1'889'700				
5350	Leistungen an das Alter		7'600	7'600	7'700	7'800	7'900
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		7'600	7'400	7'500	7'600	7'700
36	Transferaufwand			200	200	200	200
54	Familie und Jugend		352'000	500'800	504'200	507'600	511'000

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso						
36	Transferaufwand			178'500	180'000	181'500	183'000
46	Transferertrag			299'500 -121'000	301'000 -121'000	302'500 -121'000	304'000 -121'000
5440	Jugendschutz						
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		352'000	322'300	324'200	326'100	328'000
36	Transferaufwand		51'000 301'000	51'300 271'000	51'800 272'400	52'300 273'800	52'800 275'200
55	Arbeitslosigkeit						
			90'000	80'000	80'400	80'800	81'200
5520	Leistungen an Arbeitslose						
36	Transferaufwand		90'000	80'000	80'400	80'800	81'200
57	Sozialhilfe und Asylwesen						
			2'803'000	2'905'900	2'922'600	2'939'300	2'956'100
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe						
36	Transferaufwand		1'625'000	1'650'000	1'662'800	1'675'600	1'688'500
46	Transferertrag		2'800'000 -1'175'000	2'550'000 -900'000	2'562'800 -900'000	2'575'600 -900'000	2'588'500 -900'000
5730	Asylwesen						
36	Transferaufwand		322'900	331'400	334'900	338'400	341'900
46	Transferertrag		782'900 -460'000	691'400 -360'000	694'900 -360'000	698'400 -360'000	701'900 -360'000
5790	Fürsorge, n.a.g.						
30	Personalaufwand		855'100	924'500	924'900	925'300	925'700
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		494'500	848'300	848'300	848'300	848'300
36	Transferaufwand		26'200 334'400	27'200 49'000	27'400 49'200	27'600 49'400	27'800 49'600
59	Soziale Wohlfahrt, n.a.g.						
			4'000	4'000	4'000	4'000	4'000
5900	Soziale Wohlfahrt, Übriges						
36	Transferaufwand		4'000	4'000	4'000	4'000	4'000
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG						
			2'249'600	2'799'000	2'885'500	3'189'100	3'429'300
61	Strassenverkehr						
			1'405'300	1'843'600	1'917'100	2'220'500	2'460'400
6150	Gemeinde-/Bezirksstrassen						
30	Personalaufwand		1'857'800	2'081'900	2'188'600	2'491'200	2'730'300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		705'500	657'100	657'100	657'100	657'100
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		404'300	631'000	616'000	621'000	626'000
39	Interne Verrechnungen		713'200	749'500	871'200	1'168'800	1'402'900
42	Entgelte		37'800 -3'000	47'300 -3'000	47'300 -3'000	47'300 -3'000	47'300 -3'000
6151	Parkplätze						
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		-492'500	-322'300	-321'500	-320'700	-319'900
42	Entgelte		37'500 -530'000	87'700 -410'000	88'500 -410'000	89'300 -410'000	90'100 -410'000

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
6180	Privatstrassen		40'000	84'000	50'000	50'000	50'000
36	Transferaufwand		40'000	84'000	50'000	50'000	50'000
62	Öffentlicher Verkehr		812'500	923'300	936'100	936'100	936'100
6220	Regionalverkehr		812'500	923'300	936'100	936'100	936'100
36	Transferaufwand		812'500	923'300	936'100	936'100	936'100
63	Verkehr, übrige		31'800	32'100	32'300	32'500	32'800
6310	Schifffahrt		31'800	32'100	32'300	32'500	32'800
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		1'000	1'000	1'000	1'000	1'000
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		800	1'100	1'100	1'100	1'200
36	Transferaufwand		30'000	30'000	30'200	30'400	30'600
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG		521'100	718'300	482'600	485'900	489'200
71	Wasserversorgung		50'000	-13'000	-13'000	-13'000	-13'000
7100	Wasserversorgung		50'000				
36	Transferaufwand		50'000				
7101	Wasserwerk			-13'000	-13'000	-13'000	-13'000
41	Regalien und Konzessionen			-13'000	-13'000	-13'000	-13'000
72	Abwasserbeseitigung						
7200	Abwasserbeseitigung						
30	Personalaufwand		144'500	129'700	129'700	129'700	129'700
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		390'100	360'800	421'900	423'600	425'300
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		144'000	143'800	143'800	143'700	143'800
36	Transferaufwand		927'800	929'800	929'800	929'800	929'800
39	Interne Verrechnungen		4'200	3'600	3'600	3'600	3'600
42	Entgelte		-1'470'000	-1'350'000	-1'356'800	-1'363'600	-1'370'400
90	Abschluss Erfolgsrechnung		-140'600	-217'700	-272'000	-266'800	-261'800
73	Abfallwirtschaft						
7300	Abfallwirtschaft						
30	Personalaufwand		24'200	24'500	24'500	24'500	24'500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		517'600	544'500	549'900	555'300	560'800
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		2'100	2'400	5'900	5'900	5'900
39	Interne Verrechnungen		200	200	200	200	200
42	Entgelte		-500'000	-506'000	-508'600	-511'200	-513'800
46	Transferertrag		-30'000	-50'000	-50'000	-50'000	-50'000
90	Abschluss Erfolgsrechnung		-14'100	-15'600	-21'900	-24'700	-27'600

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
74	Verbauungen		5'000	5'000	5'100	5'200	5'300
7410	Gewässerverbauungen		5'000	5'000	5'100	5'200	5'300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		5'000	5'000	5'100	5'200	5'300
77	Übriger Umweltschutz		200'600	458'300	209'500	209'700	209'900
7710	Friedhof und Bestattung		44'200	53'000	53'200	53'400	53'600
30	Personalaufwand		31'100	31'200	31'200	31'200	31'200
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		34'400	46'000	46'400	46'800	47'200
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		12'700	10'100	10'100	10'100	10'100
39	Interne Verrechnungen		1'000	700	700	700	700
42	Entgelte		-35'000	-35'000	-35'200	-35'400	-35'600
7790	Umweltschutz, n.a.g.		156'400	405'300	156'300	156'300	156'300
30	Personalaufwand		24'500	24'600	24'600	24'600	24'600
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		232'500	481'300	232'800	233'300	233'800
36	Transferaufwand		3'000	3'000	3'000	3'000	3'000
42	Entgelte		-103'600	-103'600	-104'100	-104'600	-105'100
79	Raumordnung		265'500	268'000	281'000	284'000	287'000
7900	Raumordnung		265'500	268'000	281'000	284'000	287'000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		265'500	288'000	291'000	294'000	297'000
40	Fiskalertrag			-20'000	-10'000	-10'000	-10'000
8	VOLKSWIRTSCHAFT		-126'800	-405'600	-411'400	-406'000	-411'800
81	Landwirtschaft			5'600		5'600	
8130	Produktionsverbesserungen Vieh			5'600		5'600	
30	Personalaufwand			100		100	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand			23'500		23'500	
46	Transferertrag			-18'000		-18'000	
84	Tourismus		38'400	34'200	33'900	33'600	33'300
8400	Tourismus		38'400	34'200	33'900	33'600	33'300
36	Transferaufwand		78'400	79'200	79'600	80'000	80'400
40	Fiskalertrag		-40'000	-45'000	-45'700	-46'400	-47'100
85	Industrie, Gewerbe, Handel		17'100	16'100	16'200	16'300	16'400
8500	Industrie, Gewerbe, Handel		17'100	16'100	16'200	16'300	16'400
36	Transferaufwand		17'100	16'100	16'200	16'300	16'400
87	Brennstoffe und Energie		-182'300	-461'500	-461'500	-461'500	-461'500

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
8710	Elektrizität		-182'300	-461'500	-461'500	-461'500	-461'500
41	Regalien und Konzessionen		-182'300	-461'500	-461'500	-461'500	-461'500
9	FINANZEN UND STEUERN		-26'901'100	-28'752'000	-28'947'200	-29'179'000	-29'405'300
91	Steuern		-18'495'100	-16'908'000	-17'153'700	-17'409'100	-17'668'200
9100	Steuern		-18'495'100	-16'908'000	-17'153'700	-17'409'100	-17'668'200
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		115'000	115'000	116'200	117'400	118'600
34	Finanzaufwand		40'000	40'000	40'000	40'000	40'000
40	Fiskalertrag		-18'423'000	-16'857'000	-17'109'900	-17'366'500	-17'626'800
46	Transferertrag		-227'100	-206'000	-200'000	-200'000	-200'000
93	Finanz- und Lastenausgleich		-7'070'100	-9'971'400	-9'971'400	-9'971'400	-9'971'400
9300	Finanz- und Lastenausgleich		-7'070'100	-9'971'400	-9'971'400	-9'971'400	-9'971'400
46	Transferertrag		-7'070'100	-9'971'400	-9'971'400	-9'971'400	-9'971'400
95	Ertragsanteile, übrige		-1'096'900	-1'647'100	-1'647'100	-1'647'100	-1'647'100
9500	Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung		-1'096'900	-1'647'100	-1'647'100	-1'647'100	-1'647'100
41	Regalien und Konzessionen		-9'500				
46	Transferertrag		-1'087'400	-1'647'100	-1'647'100	-1'647'100	-1'647'100
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung		-239'000	-225'500	-175'000	-151'400	-118'600
9610	Zinsen		-29'000	-16'000	34'400	57'900	90'600
34	Finanzaufwand		129'000	139'000	189'400	212'900	245'600
44	Finanzertrag		-38'000	-25'000	-25'000	-25'000	-25'000
49	Interne Verrechnungen		-120'000	-130'000	-130'000	-130'000	-130'000
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		-203'300	-202'700	-202'600	-202'500	-202'400
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		3'000	12'300	12'400	12'500	12'600
34	Finanzaufwand		43'700	35'000	35'000	35'000	35'000
44	Finanzertrag		-250'000	-250'000	-250'000	-250'000	-250'000
9690	Finanzvermögen, n.a.g.		-6'700	-6'800	-6'800	-6'800	-6'800
44	Finanzertrag		-6'700	-6'800	-6'800	-6'800	-6'800

4 Investitionsrechnung 2022 – 2025

4.1 Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen

Bezeichnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG		150'000	250'000	100'000	100'000	100'000
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT		300'000	97'000	140'000	160'000	85'000
2 BILDUNG		820'000	2'111'000	1'496'000	98'000	98'000
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT		4'320'000	-90'000	250'000		5'230'000
4 GESUNDHEIT						
5 SOZIALE SICHERHEIT						
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG		4'030'000	1'180'000	2'670'000	6'390'000	4'830'000
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG				80'000		
8 VOLKSWIRTSCHAFT						
9 FINANZEN UND STEUERN						
Nettoinvestitionen		9'620'000	3'548'000	4'736'000	6'748'000	10'343'000

4.2 Investitionsrechnung

Bezeichnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
Investitionsrechnung		9'620'000	3'548'000	4'736'000	6'748'000	10'343'000
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG		150'000	250'000	100'000	100'000	100'000
02 Allgemeine Dienste		150'000	250'000	100'000	100'000	100'000
0220 Allgemeine Dienste, übrige Sachanlagen		150'000 150'000	250'000 250'000	100'000 100'000	100'000 100'000	100'000 100'000
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT		300'000	97'000	140'000	160'000	85'000
15 Feuerwehr		300'000	97'000	140'000	160'000	85'000
1500 Feuerwehr Sachanlagen		300'000 300'000	97'000 110'000	140'000 140'000	160'000 160'000	85'000 85'000
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung			-13'000			
2 BILDUNG		820'000	2'111'000	1'496'000	98'000	98'000
21 Obligatorische Schule		820'000	2'111'000	1'496'000	98'000	98'000
2120 Primarstufe Sachanlagen		120'000 120'000	116'000 116'000	116'000 116'000	98'000 98'000	98'000 98'000
2170 Schulliegenschaften Sachanlagen		700'000 700'000	1'995'000 1'995'000	1'380'000 1'380'000		
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT		4'320'000	-90'000	250'000		5'230'000
34 Sport und Freizeit		4'320'000	-90'000	250'000		5'230'000
3410 Sport Sachanlagen		3'500'000 3'500'000	-340'000 50'000			
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung			-390'000			
3420 Freizeit		650'000	250'000	250'000		5'000'000

Bezeichnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
50 Sachanlagen		150'000	250'000	250'000		5'000'000
56 Eigene Investitionsbeiträge		500'000				
3422 Seebad		170'000				230'000
50 Sachanlagen		170'000				230'000
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG		4'030'000	1'180'000	2'670'000	6'390'000	4'830'000
61 Strassenverkehr		4'030'000	1'180'000	2'670'000	6'390'000	4'830'000
6150 Gemeinde-/Bezirksstrassen		4'030'000	1'180'000	2'670'000	6'390'000	4'830'000
50 Sachanlagen		4'030'000	1'180'000	2'670'000	11'450'000	8'830'000
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung					-5'060'000	-4'000'000
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG				80'000		
72 Abwasserbeseitigung						
7200 Abwasserbeseitigung						
50 Sachanlagen		440'000	1'210'000	2'080'000	2'385'000	450'000
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		-440'000	-1'210'000	-2'080'000	-2'385'000	-450'000
73 Abfallwirtschaft				80'000		
7300 Abfallwirtschaft				80'000		
50 Sachanlagen				80'000		

5 Kennzahlen 2022 – 2025

	R 2020	V 2021	V 2022	FP 2023	FP 2024	FP 2025	Richtwerte
Ertragsüberschuss (-) / Aufwandüberschuss (+) Eigenkapital (+) / Bilanzfehlbetrag (-)	1'389'900.00	622'000.00	492'400.00	825'900.00	1'306'200.00	-	
Finanzierungsüberschuss (-) / -fehlbetrag (+) Nettoschuld (+) / Nettovermögen (+)	8'572'400.00	1'866'900.00	2'678'500.00	4'625'800.00	8'120'400.00	-	
<i>Einwohnerzahl</i>							
Nettoschuld I pro Einwohner						-CHF	< 0 CHF keine 0 - 1000 CHF geringe 1001 - 2500 CHF mittlere 2501 - 5000 CHF hohe > 5000 CHF sehr hohe Verschuldung
Diese Kennzahl hat nur beschränkte Aussagekraft, da es eher auf die Finanzkraft der Einwohner und nicht auf ihre Anzahl ankommt.							
Nettoverschuldungsquotient						%	< 100 % gut 100 - 150 % genügend > 150 % schlecht
Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge, bzw. wieviel Jahrestanchen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen.							
Selbstfinanzierungsgrad	10.89	47.38	43.44	31.45	21.49	%	> 100 % ideal 80 - 100 % gut 50 - 80 % problematisch < 50 % ungenügend
Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.							
Selbstfinanzierungsanteil	2.89	4.47	5.44	5.56	5.79	%	> 20 % gut 10 - 20 % mittel < 10 % schlecht
Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil des Ertrages zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet werden kann.							
Zinsbelastungsanteil	0.22	0.27	0.40	0.46	0.54	%	0 - 4 % gut 4 - 9 % genügend > 9 % schlecht
Diese Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des „verfügbaren Einkommens“ durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.							

	R 2020	V 2021	V 2022	FP 2023	FP 2024	FP 2025	Richtwerte
Kapitaldienstanteil		7.15	7.15	8.12	9.18	10.72 %	< 5 % 5 - 15 % >15 %
Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.							geringe Bel. tragbare Bel. hohe Bel.
Investitionsanteil		22.25	12.56	16.00	28.26	29.03 %	< 10 % 10 - 20 % 20 - 30 % > 30 %
Diese Kennzahl zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen im Verhältnis zu den Gesamtausgaben.							schwach mittel stark sehr stark

6 Feuerwehersatzabgabe

Die Gemeinden erheben von den Feuerwehrpflichtigen, die in der Wohnsitzgemeinde keinen Feuerwehrdienst leisten, eine Ersatzabgabe (§ 38 der Verordnung über den Feuerschutz). Der Ertrag der Ersatzabgabe und der Entschädigung aus den Einsätzen der Feuerwehr sind zweckgebunden zu verwenden. Der Ertrag hat unter Berücksichtigung der Kantonsbeiträge und unter Vorbehalt besonderer Haushaltsvorschriften für die Gemeinden den Gesamtaufwand zu decken. Der Gemeinderat legt die Sätze der Ersatzabgabe im Rahmen dieser Vorgaben fest.

Rechtsgrundlage: Feuerschutzgesetz, SRSZ 530.110
Feuerwehrreglement der Gemeinde Arth
vom 01.01.2014

Im Quellensteuertarif ist keine Ersatzabgabe enthalten.

Ersatzabgabepflicht

Alle Personen mit Wohnsitz in der Gemeinde Arth.

Altersbeschränkung: Ab 01.01. nach vollendetem 20. Altersjahr bis 31.12. des vollendeten 52. Altersjahres.

Grundtarif: Fr. 50.00 plus Zuschlag
für steuerbares Einkommen
Höchstgrenze: Fr. 220.00

Zuschlag für steuerbares Einkommen:

von Franken	bis Franken	Zuschlag von Franken	Total
0.00	10'000.00	0.00	50.00
10'001.00	15'000.00	25.00	75.00
15'001.00	20'000.00	40.00	90.00
20'001.00	25'000.00	55.00	105.00
25'001.00	30'000.00	65.00	115.00
30'001.00	35'000.00	90.00	140.00
35'001.00	40'000.00	110.00	160.00
40'001.00	45'000.00	130.00	180.00
45'001.00	50'000.00	150.00	200.00
50'001.00	und mehr	170.00	220.00

<http://www.arth.ch/dl.php/de/52c5169b8188c/Feuerwehrreglement-Arth.pdf>

GEMEINDEWERKE ARTH

Voranschlag 2022 des Elektrizitätswerkes Arth

A. Bericht

Zusammenfassung Ergebnis Voranschlag 2022

Für das Jahr 2022 erwartet das Elektrizitätswerk Arth gemäss Finanzbuchhaltung einen Aufwandüberschuss von Fr. 566'600.00.

Die Betriebsbuchhaltung zeigt den Abschluss in den einzelnen Sparten des Elektrizitätswerks. Das Netzgeschäft weist auf Grund der hohen Investitionen einen Verlust von Fr. 1'103'300.00 aus. Das Energiegeschäft erwartet eine Unterdeckung von Fr. 139'700.00, dasselbe gilt für die Sparte Dritte (Fr. 91'200.00). Die Bereiche Elektroinstallation (Fr. 63'200.00), Elektrofachgeschäft (Fr. 12'500.00) und Immobilien (Fr. 36'300.00) schliessen voraussichtlich allesamt mit einem positiven Ergebnis ab. Die Differenz zwischen Finanzbuchhaltung und Betriebsbuchhaltung entsteht durch die kalkulatorischen Zinsen und die unterschiedlichen Abschreibungssätze.

Das grosse negative Ergebnis im Netzgeschäft ist auf zwei Positionen zurückzuführen. Einerseits dürfen die Montagen der SmartMeter Zähler (Konto 4130) nicht mehr aktiviert werden, was zu einem Mehraufwand von Fr. 350'000.00 führt. Der Rollout dieser Zähler ist Ende 2022 weitgehend abgeschlossen, womit diese Position künftig wieder sehr stark reduziert werden kann. Die zweite grössere Abweichung findet sich bei den Abschreibungen. Wie bereits 2021 steigen die Abschreibungen im Netzbereich weiter an und liegen mit Fr. 72'000.00 (Kontengruppe 690) und Fr. 40'100.00 (Konto 8012) höher als das aktuelle Budget. Im Rahmen der Netzstrategie 2030 wird die Finanzplanung aufgearbeitet, was zu einer besseren Transparenz beiträgt.

«Leistungsauftrag» zwischen den GWA und der Gemeinde Arth

Gemäss dem neuen Elektrizitätsreglement (gültig ab 01. Januar 2021) beträgt die Konzessionsabgabe 0.85 Rp/kWh. Die GWA erhebt die geschätzte Abgabe von Fr. 433'500.00 via Kundenrechnungen und gibt den Ertrag der Gemeinde Arth weiter. Zu Lasten der Gemeinde Arth gehen hingegen neu die Stromlieferung der Gemeindeliegenschaften und der Betrieb inklusive der Stromlieferung und Investition der öffentlichen Beleuchtung mit einem geschätzten Aufwand von Fr. 593'200.00. Diese Aufwände wurden früher mit dem Leistungsauftrag abgegolten. Daraus ergibt sich folgende Aufstellung:

Beschreibung	Betrag	Aufwandkonto	Ertragskonto
Unterhalt ÖB	131'500.00	4140	3400
«Investitionen» ÖB	196'200.00	4140	3400
Strom-/Netzkosten Gemeinde-Gebäude	165'000.00	Gestehungskosten Energie/Netz	3400
Strom-/Netzkosten ÖB	90'000.00	Gestehungskosten Energie/Netz	3000/3010
Gemeindeanlagen	10'500.00	4450	3400

Erläuterungen einzelner Positionen

- 300 Ertrag Energie und Netz
Im Energiegeschäft (Kto. 3000) und im Netzgeschäft sind die Erträge durch die Preisanpassungen und die Absatzsteigerungen höher.
- 320 Verkaufserlös / DL-Ertrag
Es wird im Installationsgeschäft zwischen Verkaufserlös und dem Ertrag aus Dienstleistungen unterschieden. Insgesamt nimmt der Ertrag im Installationsgeschäft um Fr. 50'000.00 zu.

-
- 360 Übriger Ertrag
Der übrige Ertrag im Netzgeschäft wird an den Erfahrungswert der Vorjahre angepasst.
- 370 Eigenleistungen / Erlösminderungen
Der Erlös für die Eigenleistungen ergibt sich aus den Investitionen.
- 400 Beschaffung Energie und Netz
Gegenüber dem Vorjahr sind die Marktpreise für Energie stark angestiegen (Kto. 4000), wobei diese über die strukturierte Beschaffung etwas geglättet werden konnten.
Im Konto 4010 sind die Kosten für die Benutzung des Vorliegernetzes der CKW gestiegen.
- 410 Materialaufwand / Fremdleistungen
Im Konto 4130 sind die Montage-Kosten für die Smart Meter enthalten, welche gemäss Weisung der ECom nicht aktiviert werden dürfen.
- 440 Übriger Sachaufwand / Aufwand Drittleistungen
Durch den Kauf der Mittelspannungsanlage im Unterwerk Goldau beschränken sich die jährlichen Kosten im Konto 4400 auf den Betrieb der Anlage.
Im Rahmen der Umsetzung der Massnahmen des Programmes Energiestadt (Kto. 4420), steigen die Aufwände für die Entschädigung der Herkunftsnachweise (HKN) von Solarstromanlagen.
Der Aufwand für Drittleistungen (Kto. 4450) erhöht sich in Folge externer Hilfe bei der Hausinstallationskontrolle sowie dem Aufbau des aktiven Kommunikationsnetzes.
- 500 Personalaufwand
Hauptbestandteil des Kostenanstieges sind die neu geschaffenen und notwendigen Stellen des Netzelektrikers und in der Administration. Bei der Budgetierung gehen wir von einer vollständigen Besetzung aus. Dagegen nehmen die Rentenleistungen ab.
- 570 Sozialversicherungen
Die Anpassungen ergeben sich aus dem veränderten Personalaufwand.
- 580 Übriger Personalaufwand
Gestärkt werden soll die Aus- und Weiterbildung (Kto. 5810) der Mitarbeiter auf den internen Anwendungen und dem Gesundheitsschutz. Die grösste Position ist die Weiterbildung des Leiters Energie zum MAS Energiewirtschaft.
- 610 Unterhalt, Reparaturen, Ersatz
Durch die Einführung von neuen Normen und Messverfahren muss der Messgerätepark erneuert werden. Zusätzlich sind die Umsetzungsmassnahmen für die Anpassungen des Sicherheitskonzeptes im Budget enthalten.
- 650 Verwaltungsaufwand
Beim Unterhalt EDV sind zusätzliche Soft- und Hardware für die Smart Meter-Infrastruktur notwendig. Die externen Beratungsleistungen (Kto. 6530) sind für die Ausarbeitung des Solarstromkonzeptes auf gemeindeeigenen Gebäuden geplant.
Im Konto 6600 sind die Aufwendungen für die Neupositionierung der Gemeindewerke Arth (moderner und dienstleistungsorientierter Auftritt) enthalten, welche von 2021 auf 2022 verschoben wurden.
- 680 Finanzerfolg
Reserven für Schuldzinsen, sofern Fremdkapital für die geplanten Investitionsprojekte nötig ist.
- 690 Abschreibungen
Die Investitionen sind gegenüber dem Vorjahr deutlich höher, demzufolge steigt auch der Aufwand für die Abschreibungen.

Investitionsrechnung 2022

Die Investitionen für das Jahr 2022 belaufen sich auf Total Fr. 3'598'500.00.

Im MS-Netz NE5 ist die letzte Teilzahlung (Fr. 322'000.00) für den Kauf der Mittelspannungsanlage im Unterwerk Goldau fällig.

Durch den Nachholbedarf, die Entwicklung der Gemeinde, sowie dem Umstand des Ersatzes von WEVA-Anlagen (technische Probleme) wurde eine Finanzplanung für das Mittelspannungsnetz gemacht. Das Budget spiegelt den jeweiligen Wissenstand zu diesem Zeitpunkt wider. Speziell im Mittelspannungsnetz sind die Ressourcen begrenzt, da auch externe Dienstleister begleitet werden müssen.

Die Schwerpunkte im Mittelspannungsnetz sind folgende Investitionen:

- Neubau TS Fluofeld und Einschlaufung in die Verbindung TS Lindenweg-TS Zajenfeld
- Ersatz Verbindungen zwischen TS St. Georg und TS Turm; TS Chilenfeld und TS Fischmatt; TS Bischofsmöösli und TS Union
- TS Sagenmattli und TS Schwand: Rückbau und Umwandlung in eine Verteilkabine (VK)
- TS Mühlemoos: Ersatz WEVA und Umbau Trafo auf berührungssicher
- TS Klostermatt, TS Kreuzstrasse, TS Bischofsmöösli und TS Zwyzgarten werden total saniert

Sollte die angekündigte Leistungserhöhung zur Betriebserweiterung eines Produktionsunternehmens bereits im 2022 kommen, müsste der Ersatz der TS Wegscheidern und die Erweiterung der TB Feldmattli vorgezogen werden. Eine ähnliche Situation ist durch den Neubau der Schmutzwasserleitung Chräbelstrasse entstanden, mit welcher im Bereich der Goldbachflue eine neue Trafostation als Ersatz oder Ergänzung der TS Farenplätz vorgesehen werden muss.

Der voraussichtliche Aufwand im NS-Netz NE7 bleibt gegenüber dem Voranschlag 2021 gleich. Grosse Projekte in dieser Position sind die Netzsanierung im Bereich Gütschweg und der VK Fischmatt. Daneben müssen wieder diverse Verkabelungen neu gemacht werden.

Die Gemeindewerke Arth investieren weiter in den Roll-Out Smart Meter. Im nächsten Jahr ist wieder der Ersatz von rund 2'700 Zählern geplant, womit dann etwa 90% der Kunden umgerüstet sind. Inklusiv aller Systemkomponenten müssen hierfür Fr. 570'600.00 aufgewendet werden.

Unter Mobilien/Maschinen/Fahrzeuge sind die nachfolgenden Investitionen geplant:

Anschaffung einer zeitgemässen Notstromgruppe mit einer elektrischen Leistung von 220 kVA (mit Frequenz-Synchronisierung, Fr. 190'000.00), hauptsächlich zum Einsatz bei Unterhaltsarbeiten im Netz und zur Sicherstellung eines Notbetriebes des Stufenpumpwerkes Laube sowie Anschaffung einer kleineren Notstromgruppe mit 19kVA (Fr. 20'000.00). Ersatz der Kabelzugmaschine (Fr. 65'000.00).

Erneuerung der IT-Infrastruktur gemäss Budget Gemeinde IT sowie einer Anbindung von Installationsanzeigen an das ISE und der Ersatz der Projektsoftware für insgesamt Fr. 127'000.00.

Der Ertrag der Baukostenbeiträge (Anschlussgebühren) ist mit Fr. 250'000.00 budgetiert. Somit verbleiben Fr. 3'348'500.00 als Nettoinvestition.

Voranschlag 2022 der Gemeindewerke Arth

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH ÜBERSICHT	VORANSCHLAG 2022		VORANSCHLAG 2021		RECHNUNG 2020		
	ERGEBNISSE	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN
Laufende Rechnung							
Total Aufwand	12'030'100		10'471'200		10'541'564.41		
Total Ertrag		11'463'500		10'791'900		11'087'658.88	
Aufwandüberschuss	566'600						
Ertragsüberschuss			320'700		546'094.47		
Investitionsrechnung							
Total Ausgaben	3'598'500		3'013'000		2'130'956.48		
Total Einnahmen		250'000		300'000		310'617.25	
Nettoinvestitionen		3'348'500		2'713'000		1'820'339.23	
Finanzierung							
Nettoinvestitionen	3'348'500		2'713'000		1'820'339.23		
Abschreibungen		850'900		778'900		604'549.60	
Aufwandüberschuss	566'600			320'700		546'094.47	
Ertragsüberschuss							
Finanzierungsfehlbetrag		3'064'200		1'613'400		669'695.16	
Finanzierungsüberschuss							
Selbstfinanzierungsgrad	8%		41%		63%		

ELEKTRIZITÄTWERK ARTH	VORANSCHLAG 2022		VORANSCHLAG 2021		RECHNUNG 2020	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
LAUFENDE RECHNUNG						
SPARTENRECHNUNG	Betriebsbuchhaltung		Betriebsbuchhaltung		Betriebsbuchhaltung	
NETZGESCHAEFT NETTO AUFWAND / ERTRAG	7'769'900 1'103'300	6'666'600 1'103'300	6'789'800 274'200	6'515'600 274'200	6'381'940.14 0.00	6'381'940.14
ENERGIEGESCHAEFT NETTO AUFWAND / ERTRAG	3'394'600 139'700	3'254'900 139'700	2'857'900 81'500	2'939'400 81'500	3'726'050.83 180'061.46	3'545'989.37 180'061.46
TOTAL NETZ- / ENERGIEGESCHAEFT NETTO AUFWAND / ERTRAG	11'164'500 1'243'000	9'921'500 1'243'000	9'647'700 192'700	9'455'000 192'700	10'107'990.97 180'061.46	9'927'929.51 180'061.46
INSTALLATION NETTO ERTRAG	282'200 63'200	345'400	256'900 1'600	258'500	289'600.89 50'925.03	340'525.92
LADEN NETTO ERTRAG	502'400 12'500	514'900	494'400 16'900	511'300	491'816.11 35'506.84	527'322.95
IMMOBILIEN NETTO ERTRAG	244'400 36'300	280'700	149'600 129'600	279'200	154'499.39 126'007.16	280'506.55
DRITTE NETTO AUFWAND / ERTRAG	492'200 91'200	401'000 91'200	290'400 6'500	296'900	5'534.40 5'839.55	11'373.95
	12'797'700	12'797'700	10'993'600	10'993'600	11'087'658.88	11'087'658.88
GEWINN / VERLUST						
Total Aufwand	12'685'700		10'839'000		11'049'441.76	
Total Ertrag		11'463'500		10'800'900		11'087'658.88
Ertragsüberschuss		1'222'200		38'100	38'217.12	
Aufwandüberschuss						
Total	12'685'700	12'685'700	10'839'000	10'839'000	11'087'658.88	11'087'658.88
ÜBERLEITUNG BETRIEBS- ZU FINANZBUCHHALTUNG						
AUFWANDS- / ERTRAGSÜBERSCHUSS BETRIEBSBUCHHALTUNG	1'222'200		38'100			38'217.12
Kalkulatorische Zinsen (WACC 3.83%)		664'700		385'200		482'618.57
Kalkulatorische Abschreibungen		841'800		752'500		629'808.38
Buchhalterische Abschreibungen	850'900		778'900		604'549.60	
ERTRAGS- / AUFWANDÜBERSCHUSS FINANZBUCHHALTUNG		566'600	320'700		546'094.47	

ELEKTRIZITÄTWERK ARTH		VORANSCHLAG 2022		VORANSCHLAG 2021		RECHNUNG 2020	
KONTO	BEZEICHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
300	Ertrag Energie und Netz		9'265'000		8'869'000		9'328'851.94
3000	Ertrag Energie		3'171'200		2'939'400		3'438'820.84
3010	Ertrag Netznutzung		4'320'400		4'203'700		4'318'710.55
3020	Ertrag SDL Swissgrid		81'700		83'500		68'260.39
3030	Ertrag erneuerbare Energien/ Gewässerschutz		1'173'000		1'199'200		1'153'436.13
3050	Ertrag Konzessionsabgabe Gemeinde		433'500		443'200		349'624.03
3090	Wirkverluste Energie		85'200		0		0.00
320	Verkaufserlös/DL-Ertrag		1'800'300		1'595'500		1'616'856.71
3200	Verkaufserlös		660'000		610'000		701'972.36
3250	Liegenschaftsertrag		240'600		240'600		240'560.00
3400	Ertrag Dienstleistungen		899'700		744'900		674'324.35
360	Übriger Ertrag		105'900		87'400		-214'083.30
3600	Übriger Ertrag		65'900		87'400		65'501.63
3610	Bildung/Auflösung Deckungsdifferenzen		40'000		0		-279'584.93
370	Eigenleistungen/ Erlösminderungen		292'300		235'400		356'033.53
3700	Aktivierte Eigenleistungen		300'000		240'000		368'329.75
3790	Debitorenverluste		-7'700		-4'600		-12'296.22
400	Beschaffung Energie und Netz	6'116'300		5'645'800		5'957'628.17	
4000	Einkauf Energie	2'924'200		2'626'800		3'393'739.49	
4010	Aufwand Netznutzung	1'302'500		1'155'800		1'110'565.93	
4020	Aufwand Systemdienstleistungen	81'700		83'500		82'269.99	
4030	Abgaben erneuerbare Energien/ Gewässerschutz	1'173'000		1'199'200		1'179'326.24	
4040	Einkauf USP	116'200		52'500		92'532.77	
4050	Aufwand Leistungsauftrag Gemeinde	433'500		528'000		99'193.75	
4090	Wirkverluste Energie	85'200		0		0.00	
410	Materialaufwand/Fremdleistungen	1'120'000		636'700		703'389.71	
4100	Aufwand Hochspannung NE5	90'000		70'000		48'008.52	
4110	Aufwand Trafostationen	90'000		80'000		66'531.13	
4120	Aufwand Niederspannung NE7	100'000		200'000		215'020.61	
4130	Aufwand Zähler / NKE	415'300		52'800		46'190.03	
4140	Aufwand öffentl. Beleuchtung ÖB	327'700		134'000		152'336.96	
4190	Lager-/Hilfsmaterial	97'000		99'900		175'302.46	
420	Wareneinkauf	398'300		370'000		413'531.57	
4200	Wareneinkauf	398'300		370'000		413'531.57	
440	Übriger Sachaufwand/ Aufwand Drittleistungen	274'800		170'100		175'032.16	
4400	Übriger Sachaufwand	34'800		30'000		9'094.38	
4410	Unterhalt Netzpläne	81'300		66'500		74'938.44	
4420	Förderprogramme (Umsetzung Energiestadt)	70'000		45'000		35'600.28	
4450	Aufwand für Drittleistungen	88'700		28'600		55'399.06	

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH		VORANSCHLAG 2022		VORANSCHLAG 2021		RECHNUNG 2020	
KONTO	BEZEICHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
450	Energie/Wasser/Heizung	52'500		41'500		48'967.03	
4500	Energie, Wasser, Heizung	52'500		41'500		48'967.03	
500	Personalaufwand	1'880'300		1'740'000		1'708'750.70	
5000	Besoldungen Personal	1'801'600		1'646'200		1'657'197.55	
5030	Lohnkosten Personaldienst Gde	56'100		54'200		59'201.40	
5040	Rentenleistungen	13'600		31'100		3'971.90	
5070	Leistungen von Sozialversicherungen	-9'500		-9'500.00		-26'319.95	
5090	Honorar GL-Präsident/RPK	18'500		18'000		14'699.80	
570	Sozialversicherungen	358'200		320'300		303'072.65	
5700	AHV, IV, EO, ALV, FAK	139'300		126'300		127'040.35	
5720	Berufliche Vorsorge BVG	173'500		152'300		136'779.65	
5730	Unfall-/Krankentaggeldvers. UVG/KTG	45'400		41'700		39'252.65	
580	Übriger Personalaufwand	135'200		88'100		69'068.96	
5800	Übriger Personalaufwand	34'100		34'700		28'498.02	
5810	Aus- und Weiterbildung	90'600		41'900		28'900.14	
5820	Spesenentschädigung	10'500		11'500		11'670.80	
600	Mietaufwand	137'400		137'400		130'351.15	
6000	Mietaufwand	137'400		137'400		130'351.15	
610	Unterhalt, Reparaturen, Ersatz	267'200		173'700		135'188.27	
6100	URE Werkzeuge/Magazin/Werkstatt	201'400		113'200		104'983.68	
6110	Betriebssicherheit	65'800		60'500		30'204.59	
620	Fahrzeugaufwand	42'600		33'900		33'138.97	
6200	Betriebsaufwand Fahrzeuge	42'600		33'900		33'138.97	
630	Sachversicherungen	29'700		28'600		29'502.50	
6300	Sachversicherungen	29'700		28'600		29'502.50	
650	Verwaltungsaufwand	313'900		284'100		227'513.70	
6500	Büromaterial/Drucksachen	43'400		31'600		28'804.30	
6510	Telefon/Porti/Bankspesen	41'500		36'800		41'308.34	
6520	Verbandsbeiträge	17'000		15'300		15'067.46	
6530	Beratungskosten	71'500		45'500		36'744.54	
6560	Unterhalt EDV	236'700		264'400		235'344.40	
6590	Div. Verwaltungsaufwand	0		0		1'553.48	
6600	Infos/Werbung/Ausstellungen	85'000		79'500		40'225.64	
9200	Umlagen Verwaltung	-181'200		-189'000		-171'534.46	
670	Übriger Betriebsaufwand	2'800		7'600		1'911.27	
6790	Übriger Betriebsaufwand	2'800		7'600		1'911.27	

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH		VORANSCHLAG 2022		VORANSCHLAG 2021		RECHNUNG 2020	
KONTO	BEZEICHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
680	Finanzerfolg	9'900		9'900		-32.00	
6800	Finanzertrag	-100		-100		-32.00	
6850	Finanzaufwand	10'000		10'000		0.00	
690	Abschreibungen	850'900		778'900		604'549.60	
6920	Abschr. Mobile Sachanlagen	84'300		123'000		68'266.35	
6962	Abschr. MS-Netz NE5	236'400		200'200		149'873.30	
6963	Abschr. Trafostationen	286'300		169'700		174'573.40	
6964	Abschr. NS-Netz NE7	242'200		119'900		220'740.40	
6965	Abschr. Smart Meter	117'100		76'000		31'830.25	
6966	Abschr. Kommunikationsnetz	20'800		0		0.00	
6967	Abschr. Öffentl. Beleuchtung ÖB	0		70'100		70'398.70	
6969	Abschr. Netzkostenbeiträge EW	-136'200		0		-111'132.80	
6980	Abschr. Produktionsanlagen	0		20'000		0.00	
800	a.o. Aufwand und Ertrag	40'100			0		0.00
8012	a.o. Abschreibungen	40'100			0		0.00
	GEWINN / VERLUST						
	Total Aufwand	12'030'100		10'471'200		10'541'564.41	
	Total Ertrag		11'463'500		10'791'900		11'087'658.88
	Ertragsüberschuss		566'600	320'700		546'094.47	
	Aufwandüberschuss						
	Total	12'030'100	12'030'100	10'791'900	10'791'900	11'087'658.88	11'087'658.88

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH		VORANSCHLAG 2022		VORANSCHLAG 2021		RECHNUNG 2020	
INVESTITIONSRECHNUNG		AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
Total		3'598'500	3'598'500	3'013'000	3'013'000	2'130'956.48	2'130'956.48
Anlagen Elektrizitätswerk		3'083'600		2'713'500		1'966'642.67	
1620	MS-Netz NE5	707'000		719'100		413'722.44	
1630	Trafostationen	1'186'000		593'000		456'181.22	
1640	NS-Netz NE7	360'000		360'000		641'152.35	
1650	Smart Meter	570'600		601'400		221'981.33	
1680	Kommunikationsnetz	260'000		190'000		0.00	
1670	Öffentl. Beleuchtung ÖB	0		0		233'605.33	
1680	Produktionsanlagen	0		250'000		0.00	
Mobilien/Maschinen/Fahrzeuge		514'900		299'500		164'313.81	
1500	Mobile Sachanlagen EW	514'900		299'500		164'313.81	
Gebühren/Beiträge			250'000		300'000		310'617.25
1690	Anschlussgebühren EW		250'000		300'000		310'617.25
Abschluss			3'348'500		2'713'000		1'820'339.23
	Nettoinvestitionen		3'348'500		2'713'000		1'820'339.23

B. Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das vorliegende Budget 2022 des Elektrizitätswerkes Arth zu genehmigen.

C. Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Arth über den Voranschlag für das Jahr 2022 des Elektrizitätswerkes Arth

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Voranschlag (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) für das Jahr 2022 des Elektrizitätswerkes Arth auf ihre Rechtmässigkeit und Wirtschaftlichkeit geprüft.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir, den Voranschlag für das Jahr 2022 des Elektrizitätswerkes Arth zu genehmigen.

Arth, 2. November 2021

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Werner Hardegger, Präsident
 Tamara Bisang
 Fabian Elmiger
 Andreas Jost
 Manuel Schumacher

GEMEINDEWERKE ARTH

Voranschlag 2022 des Wasserwerkes Arth

A. Bericht

Die Wasserwerke rechnen für das Jahr 2022 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 700'000.00. Die Investitionen in die Infrastruktur der Wasserwerke und die Zähler belaufen sich auf Fr. 2'720'700.00. Budgetiert werden Anschlussgebühren in der Höhe von Fr. 100'000.00. Zur Finanzierung der Nettoinvestitionen von Fr. 2'620'700.00 ist die Beschaffung von Fremdkapital notwendig, welche bereits 2021 geplant war.

Die neuen Investitionen und die damit verbundenen Abschreibungen führen zu diesem grösseren Aufwandüberschuss.

«Leistungsauftrag» zwischen den GWA und der Gemeinde Arth

Mit der Annahme des Wasserreglements erheben die Gemeindewerke Arth, im Auftrag der Gemeinde Arth, bei den Kunden eine Konzessionsabgabe von Fr. 134'000.00 (17.5 Rp/m³). Zu Lasten der Gemeinde Arth gehen hingegen die Aufwendungen für die Löschwasserversorgung, die Versorgung der öffentlichen Brunnen und das Inkasso des Abwassers in der Höhe von Fr. 121'000.00.

Erläuterungen einzelner Positionen

- 310 Ertrag Wasser
Der Wasserzins und der voraussichtlich leicht steigende Wasserabsatz ergeben für 2022 einen höheren Ertrag. In dieser Position sind auch die Einnahmen für die Konzessionsabgabe enthalten.
- 320 Verkaufserlös/DL-Ertrag
Die Aufwendungen für den Betrieb der Löschwasserversorgung, die Versorgung der öffentlichen Brunnen und das Inkasso Abwasser gehen, gemäss neuem Wasserreglement, zu Lasten der Gemeinde Arth.
- 370 Eigenleistungen/Erlösminderungen
Der Aufwand orientiert sich an den geplanten Investitionen in Eigenleistung.
- 410 Materialaufwand/Fremdleistungen
Neu ist unter dem Konto 4050 die Konzessionsabgabe an die Gemeinde Arth aufgeführt. Für die Umrüstung auf die automatische Auslesung der Wasserzähler (Smart Meter) sind die Montagekosten im Konto 4130 und nicht mehr in der Investitionsrechnung.
- 440 Übriger Sachaufwand/Aufwand Drittleistungen
Das Konzept Wasserversorgung in schweren Mangellagen wurde fertig gestellt. Die Netz-Pläne sind weitgehend nachgeführt, es werden nun aktuelle Projekte dokumentiert. Für den Ausdruck steht ein eigener Plotter zur Verfügung.
- 580 Übriger Personalaufwand
Das Budget für die betrieblich notwendige Ausbildung der Mitarbeiter wird erhöht und die Ausbildung von einem Mitarbeiter zum Brunnenmeister ist enthalten.
- 650 Verwaltungsaufwand
Der Verwaltungsaufwand ist durch die Erweiterungen der Informatik höher als im Vorjahr.

-
- 680 Finanzerfolg
Für die geplanten Investitionsprojekte ist Fremdkapital notwendig. Voraussichtlich belaufen sich die Schuldzinsen auf Fr. 10'000.00.
- 690 Abschreibungen
Auf Grund der geplanten Investitionen in das Reservoir/Stufenpumpwerk Laube und die Umrüstung der Zähler für die automatische Auslesung erhöhen sich die Abschreibungen.

Investitionsrechnung 2022

Die Investitionen für das Jahr 2022 betragen Total Fr. 2'720'700.00.

Im Leitungsnetz sind die üblichen Sanierungen und Ausbauten in der Höhe von Fr. 650'000.00 geplant.

Vom Neubau Stufenpumpwerk Laube soll im Jahr 2022 Fr. 1'729'00.00 realisiert werden. In dieser Position wurde die zeitliche Verschiebung in der Umsetzung der Tranche 2021 berücksichtigt. Gleichzeitig werden auch bereits das Notstromaggregat und dessen Anschlüsse beschafft.

In der Position Steuerung ist die Umrüstung der Zähler auf die automatische Ablesung via Stromzähler sowie der Ersatz des Oberleitungs-systems für die Wasserversorgung enthalten.

Nach Abzug der Anschlussgebühren in der Höhe von Fr. 100'000.- belaufen sich die Nettoinvestitionen auf Fr. 2'620'700.00.

Voranschlag 2022 der Gemeindewerke Arth

WASSERWERK ARTH ÜBERSICHT	VORANSCHLAG 2022		VORANSCHLAG 2021		RECHNUNG 2020		
	ERGEBNISSE	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN
Laufende Rechnung							
Total Aufwand	1'992'100		1'646'600		1'161'497.33		
Total Ertrag		1'292'100		1'165'900		1'171'510.79	
Aufwandüberschuss		700'000		480'700			
Ertragsüberschuss					10'013.46		
Investitionsrechnung							
Total Ausgaben	2'720'700		4'122'100		966'963.70		
Total Einnahmen		100'000		300'000		111'828.38	
Nettoinvestitionen		2'620'700		3'822'100		855'135.32	
Finanzierung							
Nettoinvestitionen	2'620'700		3'822'100		855'135.32		
Abschreibungen		623'500		410'500		141'578.50	
Aufwandüberschuss	700'000		480'700			10'013.46	
Ertragsüberschuss							
Finanzierungsfehlbetrag		2'697'200		3'892'300		703'543.36	
Finanzierungsüberschuss							
Selbstfinanzierungsgrad	24%		-2%		18%		

WASSERWERK ARTH		VORANSCHLAG 2022		VORANSCHLAG 2021		RECHNUNG 2020	
KONTO	BEZEICHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
310	Ertrag Wasser		1'015'000		1'000'000		1'077'854.56
3100	Wasserzins		990'000		975'000		995'572.26
3110	Betriebserlös Wasser		25'000		25'000		82'282.30
320	Verkaufserlös/DL-Ertrag		121'000		104'100		0.00
3400	Ertrag Dienstleistungen		121'000		104'100		0.00
360	Übriger Ertrag		6'500		1'800		1'517.60
3600	Übriger Ertrag		6'500		1'800		1'517.60
370	Eigenleistungen/ Erlösminderungen		149'600		59'800		92'138.63
3700	Aktivierte Eigenleistungen		150'000		60'000		91'827.70
3790	Debitorenverluste		-400		-200		310.93
410	Materialaufwand/Fremdleistungen	531'200		410'700		302'693.96	
4050	Aufwand Verrechnung Gemeinde	134'000		113'600		0.00	
4130	Aufwand Zähler	88'000		0		28'254.54	
4150	Aufwand Wasserleitungen	147'600		150'000		137'561.91	
4160	Aufwand Hydranten	45'000		30'000		27'070.61	
4170	Aufwand Reservoir/Pumpwerke	42'300		36'800		52'571.06	
4180	Aufwand Grundwasserpumpwerke	79'300		79'300		85'068.48	
4190	Lager-/Hilfsmaterial	-5'000		1'000		-27'832.64	
440	Übriger Sachaufwand/ Aufwand Dritteleistungen	44'500		63'700		41'548.49	
4400	Übriger Sachaufwand	5'500		20'700		4'599.00	
4410	Unterhalt Netzpläne	39'000		43'000		36'949.49	
500	Personalaufwand	405'300		394'800		370'771.25	
5000	Besoldungen Personal	405'800		395'300		390'254.05	
5070	Leistungen von Sozialversicherungen	-500		-500		-19'482.80	
570	Sozialversicherungen	70'700		66'400		63'267.10	
5700	AHV, IV, EO, ALV, FAK	31'200		30'300		28'210.75	
5720	Berufliche Vorsorge BVG	29'400		26'200		25'993.50	
5730	Unfall-/Krankentaggeldvers. UVG/KTG	10'100		9'900		9'062.85	
580	Übriger Personalaufwand	15'300		9'300		3'832.21	
5800	Übriger Personalaufwand	700		700		436.34	
5810	Aus- und Weiterbildung	11'800		5'800		401.02	
5820	Spesenentschädigung	2'800		2'800		2'994.85	
600	Mietaufwand	11'900		11'900		11'900.00	
6000	Mietaufwand	11'900		11'900		11'900.00	
610	URE und Wasserqualität	28'500		29'400		20'947.27	
6100	URE Werkzeuge/Magazin/Werkstatt	8'000		8'900		7'770.27	
6110	Betriebssicherheit	8'000		8'000		3'721.65	
6150	Wasserqualität	12'500		12'500		9'455.35	

WASSERWERK ARTH		VORANSCHLAG 2022		VORANSCHLAG 2021		RECHNUNG 2020	
KONTO	BEZEICHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
620	Fahrzeugaufwand	13'300		17'600		6'095.95	
6200	Betriebsaufwand Fahrzeuge	13'300		17'600		6'095.95	
630	Sachversicherungen	13'100		11'800		13'072.10	
6300	Sachversicherungen	13'100		11'800		13'072.10	
650	Verwaltungsaufwand	224'800		210'300		185'790.50	
6500	Büromaterial/Drucksachen	7'200		6'100		3'449.07	
6510	Telefon/Porti/Bankspesen	1'400		1'300		1'396.79	
6520	Verbandsbeiträge	4'100		3'900		4'079.91	
6530	Beratungskosten	10'000		10'000		5'024.98	
6560	Unterhalt EDV	15'200		0		0.00	
6600	Infos/Werbung/Ausstellungen	5'700		0		305.29	
9200	Umlagen Verwaltung	181'200		189'000		171'534.46	
680	Finanzerfolg	10'000		10'000		0.00	
6850	Finanzaufwand	10'000		10'000		0.00	
690	Abschreibungen	623'500		410'500		141'578.50	
6920	Abschr. Mobile Sachanlagen	22'300		12'500		4'147.90	
6970	Abschr. Leitungsnetz Wasser	321'000		157'900		196'057.25	
6972	Abschr. Wasserreservoir/Pumpwerke	305'000		185'000		16'384.95	
6975	Abschr. Messeinrichtungen Wasser	73'100		52'000		6'363.95	
6976	Abschr. Hydranten	2'200		3'100		1'287.10	
6979	Abschr. Netzkostenbeiträge Wasser	-100'100		0		-82'662.65	
	GEWINN / VERLUST						
	Total Aufwand	1'992'100		1'646'600		1'161'497.33	
	Total Ertrag		1'292'100		1'165'900		1'171'510.79
	Ertragsüberschuss		700'000		480'700	10'013.46	
	Aufwandüberschuss						
	Total	1'992'100	1'992'100	1'646'600	1'646'600	1'171'510.79	1'171'510.79

WASSERWERK ARTH		VORANSCHLAG 2022		VORANSCHLAG 2021		RECHNUNG 2020	
INVESTITIONSRECHNUNG		AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
	Total	2'720'700	2'720'700	4'122'100	4'122'100	966'963.70	966'963.70
	Anlagen Wasserwerk	2'708'200		4'072'100		966'963.70	
1700	Leitungsnetz Wasser	650'000		1'400'000		779'664.17	
1720	Wasserreservoir/Pumpwerke	1'729'000		2'075'000		152'328.55	
1750	Steuerung	329'200		582'100		34'970.98	
1760	Hydranten	0		15'000		0.00	
	Mobilien/Maschinen/Fahrzeuge	12'500		50'000		0.00	
1500	Mobile Sachanlagen WW	12'500		50'000		0.00	
	Gebühren/Beiträge		100'000		300'000		111'828.38
1790	Anschlussgebühren WW		100'000		300'000		111'828.38
	Abschluss		2'620'700		3'822'100		855'135.32
	Nettoinvestitionen		2'620'700		3'822'100		855'135.32

B. Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das vorliegende Budget 2022 des Wasserwerkes Arth zu genehmigen.

C. Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Arth über den Voranschlag für das Jahr 2022 des Wasserwerkes Arth

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Voranschlag (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) für das Jahr 2022 des Wasserwerkes Arth auf ihre Rechtmässigkeit und Wirtschaftlichkeit geprüft.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir, den Voranschlag für das Jahr 2022 des Wasserwerkes Arth zu genehmigen.

Arth, 2. November 2021

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Werner Hardegger, Präsident
 Tamara Bisang
 Fabian Elmiger
 Andreas Jost
 Manuel Schumacher

Traktandum 6

Genehmigung Abrechnung des Planungskredits von Fr. 320'000.00 für die Sanierung und den Umbau des ehemaligen Alters- und Pflegeheims Hofmatt, Arth

A. Bericht

Die Stimmbürger der Gemeinde Arth haben an der Urnenabstimmung vom 8. März 2015 dem Planungskredit von Fr. 320'000.00 für die Sanierung und den Umbau des ehemaligen Alters- und Pflegeheims Hofmatt mit 2'203 Ja-Stimmen zu 709 Nein-Stimmen zugestimmt.

In einem Präqualifikationsverfahren wurde in der zweiten Qualifikationsstufe unter sechs Bewerbern das geeignetste Architekturbüro ausgewählt. In Zusammenarbeit mit dem siegreichen Architekturbüro konnten die Gemeindebehörden die wegweisenden Nutzungsentscheide fällen, ein Sanierungs- und Umbauprojekt erarbeiten und den Gemeindebürgern am 10. Juni 2018 einen Verpflichtungskredit für die Umsetzung der bis dahin erfolgten Planungen vorlegen.

Der Kostenvergleich zwischen Abrechnung und dem bewilligten Kredit zeigt, dass die bewilligten Ausgaben eingehalten worden sind. Der bewilligte Gesamtkredit von Fr. 320'000.00 konnte um Fr. 4'069.50 unterschritten werden.

Abrechnung

Bewilligter Verpflichtungskredit	Fr.	320'000.00
Schlussabrechnung	Fr.	315'930.50
Minderaufwand	Fr.	4'069.50

B. Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die vorliegende Abrechnung zu genehmigen.

C. Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth über die Abrechnung des Planungskredits von Fr. 320'000.00 für die Sanierung und den Umbau des ehemaligen Alters- und Pflegeheims Hofmatt, Arth

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Abrechnung für die Planungsarbeiten der Sanierung und des Umbaus des ehemaligen Alters- und Pflegeheims, bis und mit Vorlage eines Verpflichtungskredits für die Ausführung geprüft.

Für die Abrechnung des Planungskredits ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir der Gemeindeversammlung, die Abrechnung zu genehmigen.

Arth, 2. November 2021

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Werner Hardegger, Präsident
Tamara Bisang
Fabian Elmiger
Andreas Jost
Manuel Schumacher

Traktandum 7

Genehmigung Abrechnung des Verpflichtungskredits von Fr. 9'245'500.00 für die Sanierung und den Umbau des ehemaligen Alters- und Pflegeheims Hofmatt, Arth

A. Bericht

Die Stimmbürger der Gemeinde Arth haben an der Urnenabstimmung vom 10. Juni 2018 dem Verpflichtungskredit von Fr. 9'245'500.00 für die Sanierung und den Umbau des ehemaligen Alters- und Pflegeheims Hofmatt, Arth, mit 2'018 Ja-Stimmen zu 555 Nein-Stimmen zugestimmt. Die ausgereiften Grundlagen für diese Abstimmungsvorlage wurden im Rahmen des im März 2015 genehmigten Planungskredits erarbeitet und bildeten die Grundlagen für eine termingerechte Umsetzung des Projekts. Im April 2019 konnte mit den Bauarbeiten begonnen werden. Im Jahr 2020 standen dann im und um das Gebäude noch etliche Fertigstellungsarbeiten an. Bereits im Januar 2020 nahmen der Kindergarten und die Tagesbetreuung von Schul- und Kindergartenkindern den Betrieb im neu eingerichteten Haus Hofmatt auf. Seit Frühling 2020 waren auch die Wohnungen bezugsbereit. Nach anfänglich eher verhaltenem Mietinteresse konnten zwischenzeitlich praktisch alle Wohnungen vermietet werden.

Mit dem gelungenen Umbau und der Sanierung des ehemaligen Alters- und Pflegeheims konnten die offenen Bedürfnisse der Gemeindeschule mit Inbetriebnahme des Kindergartens und der Tagesbetriebsstätte gedeckt und das Angebot an lebenswerten Alterswohnungen in Arth ausgeweitet werden.

Der Kostenvergleich zwischen Abrechnung und dem bewilligten Kredit zeigt, dass die bewilligten Ausgaben eingehalten, respektive unterschritten worden sind. Die in der Kreditvorlage enthaltenen Reserven für Unvorhergesehenes mussten infolge einer guten Planung, einer strukturiert geführten Kostenkontrolle und auch auf Grund einer guten Marktlage nicht beansprucht werden. Der bewilligte Gesamtkredit von Fr. 9'245'500.00 konnte erfreulicherweise um Fr. 1'044'327.95 unterschritten werden. An die Gesamtkosten von Fr. 8'201'172.05 erhielt die Gemeinde vom Kanton Schwyz Subventionen im Gesamtwert von Fr. 554'148.00 für die Verbesserung der Gebäudehülle, die Einrichtung des Kindergartens und für die Umsetzung der Denkmalschutzvorgaben.

Abrechnung

Bewilligter Verpflichtungskredit	Fr.	9'245'500.00
Schlussabrechnung	Fr.	8'201'172.05
Minderaufwand	Fr.	1'044'327.95

<i>Detailabrechnung</i>	<i>Bewilligter Kredit</i>	<i>Abrechnung</i>
BKP 1: Vorbereitungsarbeiten	Fr. 232'000.00	Fr. 546'963.25
BKP 2: Gebäude	Fr. 7'176'000.00	Fr. 6'912'029.90
BKP 3: Betriebseinrichtungen	Fr. 195'000.00	Fr. 47'454.25
BKP 4: Umgebung	Fr. 340'000.00	Fr. 558'060.30
BKP 5: Baunebenkosten (inkl. Reserven für Unvorhergesehenes)	Fr. 1'177'500.00	Fr. 71'956.10
BKP 9: Ausstattung	Fr. 125'000.00	Fr. 64'708.25
Total Aufwand (inkl. 7.7% MwSt.)	Fr. 9'245'500.00	Fr. 8'201'172.05

<i>Subventionen Kanton Schwyz (informativ)</i>	<i>Vergütung</i>
Förderbeitrag Erarbeitung GEAK-Plus	Fr. 1'100.00
Förderbeitrag Modernisierung Gebäudehülle	Fr. 30'920.00
Förderbeitrag Kindergarten	Fr. 181'434.00
Förderbeitrag Denkmalpflege	Fr. 340'694.00

Förderbeiträge Total	Fr. 554'148.00
-----------------------------	-----------------------

B. Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die vorliegende Abrechnung zu genehmigen.

C. Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth über die Abrechnung des Verpflichtungskredits von Fr. 9'245'500.00 für die Sanierung und den Umbau des ehemaligen Alters- und Pflegeheims Hofmatt

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Abrechnung für die Sanierung und den Umbau des ehemaligen Alters- und Pflegeheims mit dem Einbau von Alterswohnungen, einer Tagesbetreuungsstätte und eines Kindergartens geprüft.

Für die Abrechnung des Verpflichtungskredits ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir der Gemeindeversammlung, die Abrechnung zu genehmigen.

Arth, 2. November 2021

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Werner Hardegger, Präsident
Tamara Bisang
Fabian Elmiger
Andreas Jost
Manuel Schumacher

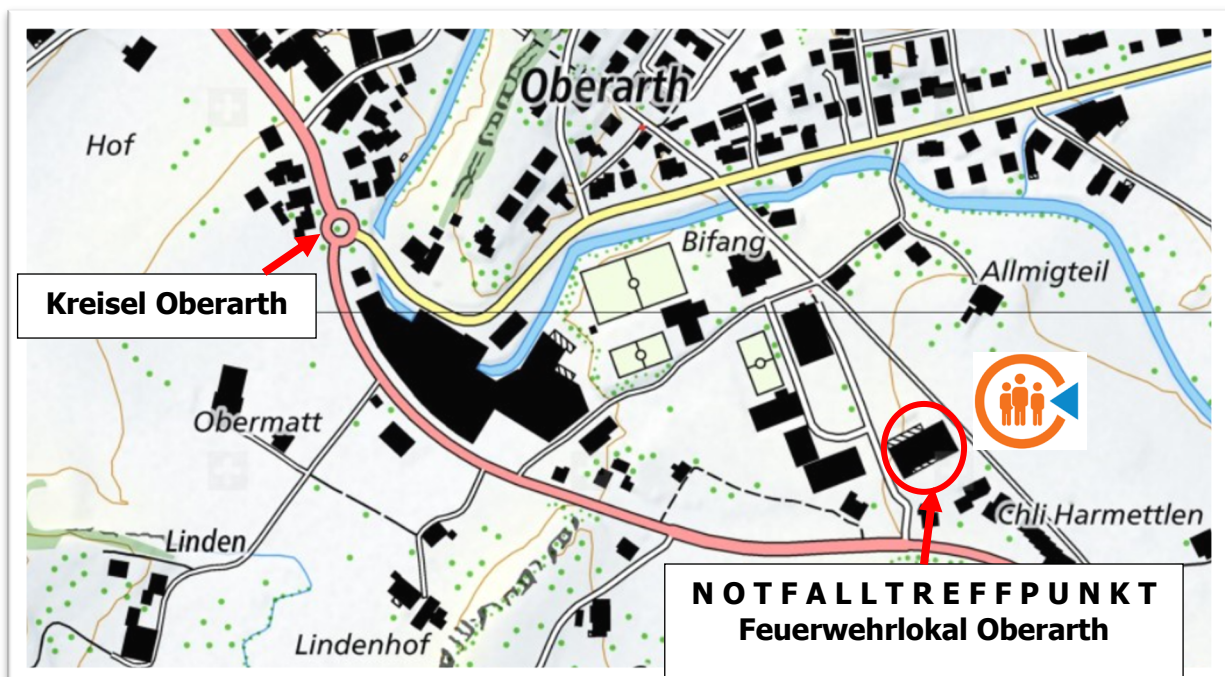
Merkblatt Notfalltreffpunkt bei Stromausfall

Bei einem Stromausfall ist das Telefonfestnetz unterbrochen und das Alarmieren der Rettungsorganisationen wie Polizei (117), Feuerwehr (118), Rettungsdienst (144) und REGA (1414) nicht möglich. Zudem kann zu Beginn des Stromunterbruches die intensivere Nutzung des Mobilnetzes zu einer Überlastung führen und ebenfalls die Alarmierung erschweren.

Am Notfalltreffpunkt erhalten Sie Unterstützung. Mit einem eigenen Verbindungsnetz via Funk können die eingangs erwähnten Organisationen aufgeboden werden.

Sollte der Stromausfall die Dauer von 4 Stunden überschreiten, wird der Notfalltreffpunkt für die Bevölkerung von Arth, Oberarth und Goldau in Betrieb genommen. Im Ereignisfall ist der Notfalltreffpunkt während 24 Stunden besetzt und befindet sich im

**Feuerwehrlokal
Gotthardstrasse 75
6414 Oberarth**



Der E-MobilitätsCheck ist ein Projekt der Energie-Region Innerschwyz.

Preis: CHF 150.- (statt CHF 450.-)

Der günstige Preis gilt für Liegenschaften im Bezirk Schwyz und wird ermöglicht dank der Unterstützung der mitwirkenden Energieversorger, der Energie-Region Innerschwyz und EnergieSchweiz. Die Ermässigung gilt bis Ende 2021 (soweit Fördermittel vorhanden) und ist pro Liegenschaft nur einmal möglich.

Weitere nicht im E-MobilitätsCheck enthaltene Dienstleistungen:

- > Präsentation der Ergebnisse des Checks (z.B. StWEG-Versammlungen)
- > Weitergehende Beratung (z.B. Anpassungen StWEG-Reglement)
- > Detailplanung, Offerten, Ausführung/Montage

Kontaktieren Sie Ihren Energie-Dienstleister nach Wahl:

ebs
Vernetzt Schwyz.

ebs Energie AG
Riedstrasse 17
6431 Schwyz
041 819 47 47
www.ebs.swiss

EWS
ELEKTRIZITÄTSWERK SCHWYZ AG

EWS
Gotthardstrasse 6
6438 Ibach
041 818 33 33
www.ews.ch

gwa
gemeindewerke arth

GW Arth
Gotthardstrasse 21
6415 Arth
041 859 01 01
www.gw-arth.ch

Weitere Informationen: www.energie-region-innerschwyz.ch

Ein Projekt der Energie-Region Innerschwyz

E-MobilitätsCheck

